

# RAPPORT D'ACTIVITÉ

## PARC NATUREL RÉGIONAL DES VOSGES DU NORD

# 2013



Une autre vie s'invente ici



# L'ANNÉE 2013

a d'abord été marquée par la finalisation de la procédure de révision de la Charte. C'est avec une adhésion massive des collectivités locales et des partenaires que nous sommes allés présenter notre projet au Conseil National pour la Protection de la Nature à Paris, le 17 décembre. Il a été accueilli très favorablement tant sur la qualité de son contenu que sur le périmètre final proposé au classement.

Je veux à l'occasion de ce bilan remercier très chaleureusement les élus locaux des communes et des communautés de communes, les Régions Alsace et Lorraine, les Départements du Bas-Rhin et de la Moselle et Etat, pour leur soutien et leur investissement, ainsi que tous les nombreux autres partenaires et acteurs du territoire qui ont participé à ce grand débat sur l'avenir de notre territoire. À n'en pas douter, nos interlocuteurs nationaux ont su y reconnaître les synergies que nous avons su mettre en œuvre, et qu'il nous faudra à présent développer sur les projets à construire.

Par ailleurs, l'adhésion massive est sans doute amplifiée par le fait que l'équipe du SYCOPARC n'a pas marqué de pose sur les projets et les actions menées pendant cette période de révision. Projets qui s'inscrivent déjà depuis 3 ans dans les nouvelles orientations de la Charte. Je pense par exemple au Pôle d'Excellence Rurale et son volet sur l'économie locale du bois en partenariat avec la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn. Ce projet ouvre un champ d'innovation et d'importantes perspectives pour le Parc et ses acteurs. Année également marquée par l'inauguration du Musée de Bouxwiller en Pays de Hanau, aboutissement d'un travail partenarial colossal avec la ville.

Ces deux exemples parmi beaucoup d'autres que vous découvrirez à la lecture de ce bilan, témoignent de la première vocation du SYCOPARC : soutenir les initiatives et projets du territoire.

**MICHAËL WEBER**  
Président du SYCOPARC

# SOMMAIRE

RÉVISION DE LA CHARTE	PAGE <b>4</b>
OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE	PAGE <b>5</b>
PROTECTION DE LA NATURE	PAGE <b>9</b>
AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE	PAGE <b>19</b>
CULTURE	PAGE <b>28</b>
DÉVELOPPEMENT DURABLE DU TERRITOIRE	PAGE <b>38</b>
MÉDIATION	PAGE <b>45</b>
LE SYCOPARC	PAGE <b>48</b>
LE SYCOPARC ET SON ENVIRONNEMENT	PAGE <b>48</b>
LA VIE DU SYCOPARC	PAGE <b>50</b>
L'ÉQUIPE TECHNIQUE	PAGE <b>52</b>
LE BUDGET 2013	PAGE <b>53</b>

# 2 RÉVISION DE LA CHARTE

## LA RÉVISION DE LA CHARTE : LA DERNIÈRE LIGNE DROITE VERS LE RENOUVELLEMENT DU CLASSEMENT

L'année 2013 a été marquée par l'aboutissement du long processus qui nous a conduits vers l'élaboration de la nouvelle Charte, projet de territoire pour les Vosges du Nord à l'horizon 2025.

La consultation locale, qui s'est déroulée de mai à septembre 2013, a abouti à une adhésion massive à la nouvelle Charte. 111 communes sur 113, l'ensemble des communautés de communes, les deux Régions (Alsace et Lorraine), les deux Départements (Bas-Rhin et de la Moselle), ainsi que l'ensemble des villes-portes et périphériques ont délibéré favorablement. Cette approbation forte nous a permis de proposer le classement aux instances nationales.

Le passage devant la Commission Nationale pour la Protection de la Nature, le 17 décembre, a confirmé la qualité du projet et la cohérence du périmètre, ce qui a abouti à un avis favorable auquel s'est ajouté l'avis favorable de la Fédération des Parcs naturels régionaux de France. S'en est suivi la consultation interministérielle.

En parallèle, et en concertation avec ses partenaires financeurs, a été élaboré le programme d'action triennal du SYCOPARC. Cette traduction opérationnelle de la nouvelle Charte s'appuie sur le recensement des projets pour les 3 premières années et l'évaluation de leur coût. Il fixe ainsi clairement les priorités pour l'équipe technique.

# OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE

OUTIL DE COHÉRENCE POUR LA MISE EN ŒUVRE DE LA POLITIQUE DE DÉVELOPPEMENT DURABLE DU PARC, L'OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE A VOCATION À CAPITALISER LES CONNAISSANCES SUR LE TERRITOIRE, DANS TOUS LES DOMAINES UTILES AUX POLITIQUES PUBLIQUES

L'OBJECTIF EST DE METTRE À DISPOSITION CES CONNAISSANCES AUX ACTEURS DU TERRITOIRE ET PRIORITAIREMENT AUX COMMUNES, D'ASSISTER LES PORTEURS DE PROJETS ET DE SUIVRE LES TENDANCES D'ÉVOLUTION DU TERRITOIRE.

IL S'APPUIE SUR UN SYSTÈME D'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE (SIG), DONT LES BASES DE DONNÉES GÉOLOCALISÉES SONT CONSTITUÉES À L'ÉCHELLE DE L'ENSEMBLE DU PARC, VOIRE AU-DELÀ, AVEC UNE PRÉCISION DE L'ORDRE DU 1/5 000<sup>E</sup> AU 1/25 000<sup>E</sup>. UNE GRANDE PARTIE DE CES DONNÉES EST ACCESSIBLE DIRECTEMENT SUR INTERNET DEPUIS UNE PLATE-FORME DÉDIÉE.

## LES POINTS FORTS DE 2013 EN RÉSUMÉ

- intégration des données cadastrales de nos partenaires après autorisation de la CNIL ;
- révision méthodologique et mise à jour des couches d'informations géographiques sur les vergers hautes tiges ;
- mise en œuvre des diagnostics territoriaux communaux révisés, avec leur adaptation aux objectifs de la nouvelle charte 2013-2025 ;
- finalisation du plan de Parc et de la mise en œuvre du dispositif d'évaluation de la future charte.

## DÉVELOPPEMENT DE L'OBSERVATOIRE AU SERVICE DU TERRITOIRE ET DU SYCOPARC

### I - CONNAÎTRE DE MANIÈRE OBJECTIVE, GLOBALE ET MULTITHÉMATIQUE LE TERRITOIRE ET AIDE À LA DÉCISION

Pilier de l'Observatoire du territoire, son Système d'Information Géographique (SIG) contient toute l'information capitalisée par l'Observatoire depuis 1997, sous formes de couches d'informations géographiques et de statistiques. Ce SIG fonctionne avec la gamme de logiciel ArcGIS de l'éditeur ESRI.

### MISES À JOUR GÉNÉRALES EN CONTINU DES BASES DE DONNÉES DE L'OBSERVATOIRE :

en 2013, les mises à jour et améliorations de la connaissance se sont portées sur diverses bases de données : données de référence administratives et autres, photographies aériennes ortho-rectifiées 2011 sur le Bas-Rhin (en haute résolution et en infrarouge) via CIGAL (coopération pour l'information géographique en Alsace), poursuite de l'inventaire des arrêtés communaux de circulation des véhicules à moteur rendu obligatoire par la procédure de révision de la Charte, prestation pour la réalisation de la BD Mutations de l'occupation du sol 2000-2008 sur la Moselle et intégration de ces données, intégration des mises à jour de la BD POS-PLU et BD SUP (Servitudes d'Utilité Publique), mise à jour BD Urba 67 à partir des orthos 2011, structuration de la BD Trame Verte et Bleue, intégration d'une BD des placettes forestières en forêt publique, intégration des mises à jour de données statistiques (fichier SIRENE des entreprises et établissements du territoire, populations légales, potentiel fiscal, Recensement Général Agricole, éducation à l'environnement, SCOT, EPCI ...).



Les vergers hautes tiges à Butten :  
de l'arbre fruitier aux surfaces en vergers

**DONNÉES DE L'IGN** : grande nouveauté en 2011, l'IGN avait changé sa politique commerciale sous la pression générale de l'Europe, de la profession de la géomatique, des collectivités et des élus. Le SYCOPARC a été reconnu comme organisme à mission de service public, ce qui lui permet d'obtenir gratuitement, en continu, les mises à jour des données de base de l'IGN (RGE en particulier).



Extrait haute résolution de l'orthophoto CIGAL – Région Alsace, sur le village de La Petite Pierre

**DONNÉES CADASTRALES** : un gros effort a été réalisé sur l'intégration des données cadastrales DGFIP mises à disposition par nos partenaires du Conseil Général du Bas-Rhin (après autorisation de la CNIL) et par le Syndicat Mixte de l'Agglomération de Sarreguemines (après délibération communale). A ce jour, les données cadastrales sont disponibles pour les besoins internes du Parc pour l'ensemble des communes bas-rhinoises et pour 80% des communes mosellanes.

**VERGERS HAUTES TIGES** : la base de données sur les vergers hautes tiges est en cours de restructuration complète. Suite à un état des lieux mettant en évidence des problèmes de cohérence et d'homogénéité méthodologique de la base de données existante, une réflexion a été engagée par un groupe de travail transversal (nature, agriculture, aménagement) sur les besoins et attentes concernant cette thématique. Un stage de 6 mois a permis de bien définir le sujet et de tester différentes méthodes de saisie des vergers hautes tiges, permettant au groupe de travail de prioriser une nouvelle méthode de constitution de la base de données (saisie à l'arbre, sur photographies aériennes) en toute connaissance de cause. La nouvelle base de données est en cours de construction : la partie bas-rhinoise est quasiment achevée sur la base de l'orthophotographie CIGAL de 2011.

Ce même travail sera effectué sur le côté mosellan à partir de l'orthophotographie 2012, mise à disposition au Parc par le Conseil Général de la Moselle en janvier 2014.

## II - PARTICIPATION ET ANIMATION DE RÉSEAUX

L'Observatoire du territoire anime, participe et a été à l'origine de plusieurs réseaux régionaux et nationaux dans le domaine de la géomatique.

→ En 2010, l'Observatoire du territoire avait créé et accueilli pour la première fois le réseau des Observatoires de territoire de Parcs naturels régionaux de France : GéoPNR. Depuis, il poursuit cet effort d'animation en initiant et co-organisant de nouveaux séminaires d'échanges. En 2013, le réseau s'est réuni pour la 4<sup>e</sup> fois, dans le PNR du Gâtinais Français pour des échanges très nombreux et très enrichissants sur de nombreuses thématiques.



Logo du réseau des Observatoires de territoire de Parcs naturels régionaux GéoPNR

Pour pérenniser ce réseau, faciliter les échanges et télécharger certains éléments, l'Observatoire a créé un petit site internet accessible à cette adresse [www.geopnr.tk](http://www.geopnr.tk).

En parallèle à ce réseau, l'Observatoire du territoire participe régulièrement à la commission territoire et projet de la Fédération des Parcs naturels régionaux de France.

→ L'Observatoire du territoire participe également au partenariat autour de la BD POS-PLU (Plans d'Occupation des Sols - Plans Locaux d'Urbanisme) impliquant le Conseil Général du Bas-Rhin, la DDT et l'ADEUS (Agence de Développement et d'Urbanisme de l'Agglomération Strasbourgeoise), qui se traduit par la mise à disposition 2x/an des mises à jour des zonages POS-PLU sur le côté bas-rhinois du Parc.

→ Il est également actif dans le groupe de travail SIG-Urba, regroupant différents partenaires régionaux (Région Alsace, Chambres d'Agriculture, ADEUS, ADAUHR,

PNR des Ballons des Vosges, DREAL, DDT...). Ce groupe travaille à l'analyse de l'évolution des emprises urbaines, pour notamment confronter leurs approches respectives et élaborer des documents de communication sur la thématique et sur les activités de cette communauté de pratiques. En 2013, l'Observatoire a co-encadré, avec la Région Alsace et l'Université de Strasbourg, un stage de master 2 pour exploiter les données de l'enquête réalisée auprès des élus alsaciens en vue d'appréhender leur perception concernant le phénomène d'étalement urbain. Les premiers résultats ont été officiellement présentés lors de la journée d'information CIGAL du 26/11/2013. Une plaquette de restitution de ces résultats a été réalisée, et un envoi est prévu aux élus au premier trimestre 2014.

→ Il participe aussi, côté mosellan, aux réflexions menées par l'Observatoire du foncier agricole mosellan. En 2013, ce partenariat a abouti à la signature par de nombreux partenaires de la charte « Agriculture, Urbanisme et Territoires » réalisée par l'Observatoire et dont l'objectif est la préservation du foncier agricole. Côté bas-rhinois, il participe à la Plateforme Régionale du Foncier en Alsace et de la Consommation des Espaces (PREFACE), dont les objectifs prioritaires sont : la mesure de la consommation des espaces, la compréhension des dynamiques territoriales et le repérage des tendances lourdes en matière de foncier agricole.

→ Enfin, dans le cadre de la Réserve de Biosphère Transfrontalière Vosges du Nord-Pfälzerwald, sa dimension s'élargit pour couvrir le territoire du Naturpark Pfälzerwald et participer aux travaux sur le zonage de la réserve. Ceci passe par un dialogue régulier avec le responsable SIG côté allemand, Helmut Schuler.

### III - MISE À DISPOSITION DES CONNAISSANCES DE L'OBSERVATOIRE DU TERRITOIRE

→ En 2013, **différents diagnostics territoriaux et autres « portés à connaissance » ont été produits.** Ces diagnostics sont destinés principalement à aider les communes concernées à élaborer ou réviser leur document d'urbanisme (Plans Locaux d'Urbanisme et Cartes Communales) ou à fournir un diagnostic des patrimoines en présence pour de grands travaux d'aménagement (ex : contournements routiers, extensions urbaines, ligne TGV Est).

Par ailleurs, un important travail de révision du contenu des diagnostics territoriaux a été engagé, dans l'objectif de mieux répondre aux besoins des communes et d'être adapté au nouveau projet de territoire 2013-2025. Un volet trame verte et bleue et un volet agricole complètent désormais l'analyse patrimoniale, paysagère et urbaine.

### LES COMMUNES CONCERNÉES EN 2013 PAR L'ÉLABORATION D'UN DIAGNOSTIC COMPLET OU PARTIEL : Eguelshardt - Woerth (PLU), Breidenbach - Soultz/Forêts - Wingen (aménagement urbains), Roppeviller (projet routier), Merkwiller-Lamperstloch (projet golf)

→ Les connaissances acquises dans l'Observatoire du territoire ont été, et continuent, à être mobilisées pour la révision de la Charte, refonte du nouveau projet de territoire pour la période 2013-2025 : animation de la réflexion sur les indicateurs d'évolution du territoire pour l'évaluation de cette Charte, animation de la réflexion pour sa reconnaissance en tant qu'Agenda 21 local, cartographie pour le rapport de Charte et surtout réalisation du plan du Parc à l'échelle du 1/80 000ème.

→ En parallèle aux diffusions par Internet, plusieurs conventions d'échanges de données plus formalisées ont été passées avec des partenaires institutionnels publics ou des acteurs privés (bureaux d'études, universitaires) dans le cadre d'études bien précises. Ces conventions concernent : ville de Reichshoffen, Musée du Verre et du Cristal/CIAV de Meisenthal, ECOLOR, OTE Ingénierie, Office de Génie Ecologique (OGE), Conservatoire des Espaces Naturels d'Alsace, DRAC Alsace, Asconit Consultants, Chambre d'Agriculture des Vosges.

### IV - APPUIS TECHNIQUES

L'Observatoire du Parc, pôle transversal, contribue également au travail de tous les chargés de mission du SYCOPARC qui utilisent un logiciel SIG à des degrés divers.

Appuis techniques internes en 2013, quelques exemples :  
→ Réalisations de cartographies dans le cadre de



différents projets : carnet du Parc, exposition site des Maisons des Rochers de Graufthal, exposition trame verte et bleue de la réserve de biosphère transfrontalière, gestion écologique des friches, ouvrage culturel pour la Communauté de communes du Pays de La Petite-Pierre, gestion forestière, culture et médiation, animations Maison de l'Eau et de la Rivière...

→ Soutien logistique et technique aux Communautés de Communes d'Alsace Bossue et du Pays de Sarre-Union (mise à disposition des outils SIG et des données dans le cadre d'un projet sur les pistes cyclables).



Poster présenté à la conférence ESRI 2013



## ÉVALUATION DE LA MISE EN ŒUVRE DE LA CHARTE

Comme l'ensemble des Parcs naturels régionaux de France, le PNRVN est soumis à l'obligation de mettre en place un outil d'évaluation en continu de sa Charte. Au fil du temps, le réseau des PNR s'est doté de méthodes et d'un outil informatique spécifique (EVA) qui permet de rendre cette évaluation concrète et efficace.

EVA est l'outil logiciel de capitalisation des informations utiles à l'évaluation des projets et actions de mise en œuvre de la Charte, mais permet aussi de renseigner des indicateurs d'évolution du territoire.

L'intégration de cet outil a débuté en 2013, via notamment la définition et la quantification des indicateurs des orientations de la nouvelle Charte, en préparant la méthodologie, en amorçant la formation des divers intervenants, en formatant et en amorçant l'administration du logiciel.





# PROTECTION DE LA NATURE

LES MISSIONS DU SYCOPARC EN MATIÈRE DE PROTECTION DE LA NATURE RECOUVRENT LA GESTION DE LA RÉSERVE NATURELLE NATIONALE, L'ACCOMPAGNEMENT À LA GESTION DES GRANDES RESSOURCES (FORÊTS ET EAU), L'ANIMATION DE LA CHARTE ESCALADE, DES SUIVIS SCIENTIFIQUES ET INVENTAIRES DU PATRIMOINE NATUREL... IL PORTE ÉGALEMENT LE RÔLE D'ANIMATEUR DE L'ENSEMBLE DES SITES NATURA 2000 DU TERRITOIRE.

## RÉSERVE NATURELLE NATIONALE DES ROCHERS ET TOURBIÈRES DU PAYS DE BITCHE

Le SYCOPARC est le gestionnaire principal de cette réserve ; l'ONF (Agence de Sarrebourg), la forêt privée Pimodan et la commune de Baerenthal en sont les gestionnaires associés.

*Pour plus de détails sur les actions 2013,  
cf. le Rapport d'activité 2013 de la Réserve naturelle.*

Poursuite de la mise en œuvre du deuxième plan de gestion 2011-2020.

Voici ici quelques opérations remarquables ou non récurrentes :

### SUIVIS, ÉTUDES, INVENTAIRES

→ Relevés phytosociologiques sur les 40 placettes du Protocole de Suivi Dendrométrique des Réserves Forestières (PSDRF) installées sur les sites du Falkenberg et du Petit Steinberg (Philippsbourg) et mise en œuvre des relevés dendrométriques sur le site du Kachler (Philippsbourg), soit 23 nouvelles placettes (actuellement 175 placettes PSDRF dans la réserve).

→ Fin de l'inventaire non exhaustif (sur 2 ans) des insectes aquatiques de la réserve naturelle et de ses environs réalisé par l'Université de Lorraine (Prof. Gilles Jacquemin). 6 espèces d'éphémères, 12 espèces de plécoptères et 26 espèces de trichoptères ont été identifiées en quelques sorties de prospection (dont piégeage lumineux nocturne). L'étude a permis de caractériser une communauté représentative des têtes de réseaux hydrographiques,

sur substrat gréseux, essentiellement forestiers. Cette communauté démontre encore une fois l'excellente qualité des eaux de cette région au niveau des sources et ruisselets. L'originalité de cette faune compense sa relativement faible diversité.

### PÉDAGOGIE, INFORMATION, ANIMATIONS, ÉDITIONS

→ Cette année encore, 12 sorties grand public ont été réalisées par le conservateur de la réserve et des animateurs de l'association Les Piverts dans le cadre du programme d'animations autour de l'étang de Hanau, coordonné par l'Office de Tourisme du Pays de Bitche et intégrées à son programme d'animations plus général. Nous avons accueilli **261 personnes, soit près de 22 personnes par sortie en moyenne (20 en 2012)**.

→ À ces sorties il faut encore ajouter deux visites du souterrain du Ramstein, dans la réserve naturelle, sur la commune de Baerenthal, guidées par une animatrice de l'Office de Tourisme et du conservateur de la réserve pour l'une d'entre elles. Face à l'affluence de l'année dernière, le nombre de personnes était limité. **63 personnes** ont bénéficié de ces sorties guidées.

→ Poursuites de reportages avec la chaîne locale du Pays de Bitche, TV Cristal (un numéro sur les libellules, ainsi qu'un reportage sur une action particulière de la réserve : la mise en œuvre du protocole forestier PSDRF).

### ADMINISTRATION

→ Poursuite du travail sur le projet d'extension de la réserve naturelle.

## TRAVAUX D'ENTRETIEN, MAINTENANCE

- Pour la première fois depuis 13 ans, aucun panneau signalétique n'a été vandalisé.
- Réparation des éco-compteurs de l'étang de Hanau.
- Nettoyage du souterrain du Ramstein.

## POLICE ET SURVEILLANCE

- En 2013, le garde-technicien a effectué 46,5 jours de surveillance dans la réserve naturelle. Pendant le premier semestre, très pluvieux, la fréquentation des différents sites a été moins importante que l'année passée. Par contre, les chaudes journées de juillet ont drainé beaucoup de visiteurs près des plans d'eau. Aucun procès-verbal n'a été dressé, mais plusieurs interventions pédagogiques ont été faites.

## RECHERCHE

- Les premiers résultats de l'étude des macrorestes (végétaux fossiles) contenus dans la tourbe, visant à mieux comprendre l'origine de nos tourbières et de faire les meilleurs choix en termes de gestion, nous sont parvenus cette année. Quelques éléments intéressants ressortent clairement. Des datations d'échantillons sont prévues en 2014, afin de bien caler dans l'Histoire les changements de végétations (naturels comme d'origine anthropique).

Le conservateur a aussi participé au Congrès annuel de Réserves Naturelles de France (RNF) à Louan-Villegruis-Fontaine (77) en Ile de France, et a poursuivi l'animation du groupe « forêts » de Réserves Naturelles de France. C'est dans ce cadre que le second Cahier Technique de RNF a été édité (<http://www.reserves-naturelles.org/publications>). Celui-ci présente une méthode pour évaluer l'état de conservation des habitats forestiers sur la base du protocole dendrométrique appelé PSDRF.

## NATURA 2000

La politique « eau » du SYCOPARC est en grande partie déclinée dans le travail d'animation des sites Natura 2000, programme européen de protection des habitats et des espèces.

Le SYCOPARC est responsable de la mise en œuvre du programme Natura sur son territoire, il préside les comités de pilotage des sites ci-dessous et anime leurs documents d'objectifs :

## NATURA 2000 « LANDES ET TOURBIÈRES DU TERRAIN MILITAIRE DE BITCHE »

Intégré au réseau Natura 2000 pour la richesse de ses milieux tourbeux et de ses pelouses sèches sur sable, ce site compte 173 ha distribués sur 10 entités. Le document d'objectifs a été validé le 13 décembre 2010 sous la présidence de l'Armée de Terre. Depuis cette date, le SYCOPARC met en œuvre le programme d'actions. Un comité de pilotage a été organisé le 23 avril 2013, présentant un bilan des actions réalisées entre 2010 et 2012, les perspectives de travail pour 2013 et 2014.

### 1.1. Inventaires / Suivis scientifiques

- L'année 2013 a permis de poursuivre l'expertise fonctionnelle des entités tourbeuses, initiée par le cabinet Pierre GOUBET en 2010 :
  - Allée du Galop : relevés piézométriques et météorologiques, nouvelle campagne topographique (février 2013). Rédaction du rapport définitif ;
  - Katzenbruch : implantation des sondes piézométriques en janvier 2013 (dépose programmée en janvier 2014).
- Placette permanente du Langenberg : réalisation de relevés floristiques, rédaction du rapport d'analyse des données collectées en 2011.
- Suivi de la dynamique de l'Azuré des mouillères sur l'Allée du Galop.
- Relevés floristiques dans les forêts tourbeuses du Katzenbruch et du Pfaffenweiher (mai 2013).



Pontes d'Azuré des mouillères sur la Gentiane pneumonanthe – Camp de Bitche

## 1.2. Mission d'expertise / conseil

→ Préconisations environnementales relatives à la remise en état d'une zone de manœuvre pour véhicules blindés.

## 1.2. Formation / Communication / Pédagogie

→ Matérialisation des limites de l'entité Natura 2000 « forêt du Langenberg ».

## NATURA 2000 « HAUTE-MODER ET AFFLUENTS »

Ce site regroupe l'ensemble des fonds de vallées et petits cours d'eau affluents de la Moder, de la Zinsel du Sud, du Rothbach, du Falkensteinbach et du Schwarzbach. Il s'étend sur 33 communes, couvre 4 000 ha et près de 300 km de ruisseaux et zones humides.

Un comité de pilotage, commun avec le site Natura 2000 « ZPS du Pays de Bitche », a été organisé le 3 avril 2013 : bilan de l'animation et perspectives d'actions. Ce comité a inclus une visite de terrain, afin d'appréhender concrètement les opérations menées.

Dans le cadre de l'animation des actions prévues au document d'objectif, pour l'année 2013, nous retiendrons principalement :

### 1.4. Inventaires / Suivis scientifiques :

- réactualisation de la cartographie des habitats Natura 2000 du site ;
- étude de la végétation fossile contenue dans la tourbe des sites du Neudorfel et du Biesenberg.

### 1.5. Organisation et suivi des chantiers Natura 2000 :

- suivi et maintenance des ouvrages de diversification des rivières posés en 2009 et 2010 sur le Rothenbach ;
- définition des travaux de réhabilitation du site à Highlands de Wingen-sur-Moder, aide au montage administratif du dossier (SIVOM Haute-Moder) et encadrement des travaux réalisés en août 2013 ;
- montage du projet de suppression de l'ouvrage du Graffenweyer : définition des travaux, rédaction du dossier loi sur l'eau et de la demande de subvention dans le cadre d'un contrat Natura 2000 ;



→ préparation des demandes de subvention pour les travaux de restauration de la tourbière du Biesenberg et pour la réhabilitation du site à Highlands de Baerenthal.

### 1.6. Missions d'expertise / conseil :

- accompagnement technique du SIVOM Haute-Moder et du SIA du bassin du Rothbach pour l'élaboration d'un programme de restauration et d'entretien des cours d'eau, en partenariat avec le service rivière du Conseil Général du Bas-Rhin ;
- conseil technique sur des dossiers loi eau en accompagnement des services de l'état ;
- aide technique à la ville de Reichshoffen dans le cadre d'un projet d'aménagement écologique de « l'île Luxembourg », espace vert se situant à la confluence entre le Schwarzbach et le Falkensteinerbach ;
- accompagnement de la commune de Reipertswiller dans la réflexion préalable à l'aménagement d'un seuil de prise d'eau au sein du village ;
- participation à un groupe de réflexion sur l'aménagement d'un nouvel ouvrage de franchissement sur le ruisseau du Klamm, en forêt communale de Reichshoffen ;
- conseils aux particuliers pour la gestion des cours d'eau et des fonds de vallons humides (Eguelshardt, Sparsbach, Windstein).

### 1.7. Formation / Communication / Pédagogie :

- encadrement de BTS Gestion et Maîtrise de l'eau dans le cadre d'un voyage d'études portant sur le fonctionnement naturel des rivières et des zones humides ;

- intervention dans le collège de Rohrbach-les-Bitche dans le cadre d'un projet « rivière » ;
- reportage TV Cristal (Rothenbach) et TV3V (Ruisseau du Klamm et de l'Aspenhal) sur la restauration des cours d'eau et la continuité écologique.

### 1.8. Maîtrise foncière et gestion collective :

- poursuite des démarches d'acquisition foncière et de gestion des zones humides engagées depuis 2006 en partenariat avec le Conservatoire des Sites Alsaciens (Dambach, Zittersheim, Ingwiller, Wimmenau) ;
- accompagnement technique des communes de Philippsbourg et d'Eguelshardt dans la mise en place d'un projet de valorisation des friches du Falkensteinerbach par le biais d'une association foncière pastorale ;
- assistance technique à la société de Dietrich à Zinswiller pour la réalisation d'une étude hydraulique dans le cadre d'un réaménagement d'une importante prise d'eau sur la Zinsel du Nord ;
- pilotage et animation d'un groupe de travail pour la réhabilitation du ruisseau du Weinbaechel à Rothbach.

### 1.9. Divers :

- participation à la validation des sites retenus dans le cadre du projet « 100 mares » piloté par l'Office National des Forêts ;
- organisation d'une journée technique sur la restauration des habitats aquatiques et des zones humides dans les sites Natura 2000 pour le service patrimoine naturel de la DREAL Lorraine.

## NATURA 2000 « LA SAUER ET SES AFFLUENTS »

S'étendant sur 770 ha, ce site inclut la Sauer, ses principaux affluents (Steinbach, Markbach, Trautbach, Soultzbach, Heimbach, Schmelzbach...) et les zones humides associées (boisements alluviaux, prairies, friches humides).

Un comité de pilotage a été organisé le 4 avril 2013 : présentation du bilan de l'animation 2011-2013 – mesures agro-environnementales, charte Natura 2000, contrat Natura 2000 et actions non contractuelles – et des perspectives d'actions 2013-2014.

### 3.1. Inventaires/Suivis scientifiques

- Suivi de la colonie de reproduction du Grand Murin à Niedersteinbach. Nombre d'individus et modalités d'utilisation des combles de l'église.
- Suivi du Gomphe serpentin : recherche d'exuvies.
- Suivi des Azurés des mouillères et de la sanguisorbe.
- Suivi thermique du Heimbach et de la Sauer.

### 3.2. Organisation et suivi des chantiers Natura 2000

- Programme collectif de restauration du Steinbach, en étroite partenariat avec les communes riveraines, la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn et le service rivières du Conseil Général du Bas-Rhin. Organisation d'un groupe de travail en avril 2013, bilan des actions et perspectives. Opérations menées en 2013 :
  - renaturation du lit mineur sur 100 m (pose de banquettes et de déflecteurs rustiques) dans le village d'Obersteinbach et suppression d'une buse sous-dimensionnée et mal calée – contrat Natura 2000 porté par la commune. Travaux en novembre 2012 et avril 2013 ;



Steinbach / travaux de redynamisation du lit mineur : avant & après travaux – Obersteinbach

- lancement d'un regroupement foncier, dans le cadre de la politique Espaces naturels sensibles du Conseil Général du Bas-Rhin, à l'entrée du village de Niedersteinbach, afin de faciliter les opérations de restauration du cours d'eau ;
- montage d'une opération d'acquisition foncière dans le vallon du Langenbach, en partenariat avec le Conservatoire des Sites Alsaciens, en vue de supprimer un étang (aujourd'hui abandonné) et d'assurer la préservation de ce fond de vallée humide ;

- accompagnement d'un hôtelier-restaurateur dans un projet de réaménagement de son établissement afin de restaurer la fonctionnalité du Steinbach (couvert sur 150m et présentant un faible débit) ;
- informations des propriétaires riverains et organisation d'une formation sur la gestion des berges et du lit mineur à destination des habitants de la vallée.

→ Programme collectif de restauration du Heimbach, en étroite collaboration avec la commune de Wingen :

- montage d'un contrat Natura 2000 avec un pisciculteur en vue de restaurer la continuité écologique du Heimbach, création d'une passe à poissons rustique permettant de résorber le dénivelé en aval d'un dalot et la transparence d'une prise d'eau pour 2 petits étangs ;
- étude de la faisabilité d'aménager la prise d'eau principale d'une pisciculture ;
- montage technique et financier pour la préservation d'un affluent du Heimbach au sein d'une pâture, incluant la mise en défens de 600m de cours d'eau et l'aménagement de passage à gué. Partenariat avec la commune de Wingen.

→ Accompagnement technique et réglementaire en vue du rachat et du réaménagement de la pisciculture du Liebfrauenthal, intégrant la transparence écologique et sédimentaire de l'installation.

→ Initiation d'une réflexion sur la restauration de la continuité écologique et sédimentaire sur le Soultzbach avec le Conseil Général du Bas-Rhin (service rivières), l'ONF, la Fédération de Pêche et l'ONEMA.

### 3.3. Missions d'expertise / conseil

→ Travail avec le SDEA et les élus locaux sur les possibilités d'améliorer les capacités épuratoires des stations de la commune de Wingen.

→ Suivi du 2<sup>e</sup> programme d'assainissement (SDEA) : projet d'assainissement collectif dans la vallée du Steinbach et sur Mattstall. Préconisations environnementales.

→ Conseil aux particuliers concernant la gestion des étangs et la restauration de mare (Obersteinbach et Niedersteinbach).

→ Avis sur des dossiers loi eau concernant le site Natura 2000 « La Sauer et ses affluents ».

→ Aide au dimensionnement des études environnementales (étude d'impact, évaluation d'incidences) concernant des projets d'aménagement, portés par la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn, aménagement de pistes cyclables, création d'une zone touristique, agrandissement d'une zone d'activités.

### 3.4. Formation / Communication / Pédagogie

→ Elaboration d'un projet pédagogique autour de la colonie de reproduction de Grand Murin de Niedersteinbach : définition technique et scientifique du projet, organisation de la concertation, demande de financements. La maîtrise d'ouvrage du projet est portée par la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn :

- construction et lancement du marché relatif à l'équipement vidéo des combles de l'église accueillant la colonie (implantation février 2014) ;
- élaboration d'un projet scolaire (séquences d'animations) et définition du contenu de panneaux d'informations ;
- conception et tournage d'un film documentaire sur les chauves-souris en partenariat avec la Régie TV3V.

→ Animation d'un module de travaux pratiques sur l'étude et la restauration du Heimbach – licence pro de l'Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg (ENGEES).

→ Conférences sur les zones humides et construction d'un atelier scientifique sur les rivières au collège de Woerth.

→ Cycle de mini-conférences « A la découverte de nos rivières ! » en partenariat avec la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn et le service rivières du Conseil Général du Bas-Rhin.

→ Journées scolaires transfrontalières sur les rivières, sous l'impulsion de la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn et le CINE de Munchhausen.

### NATURA 2000 « VOSGES DU NORD »

Le site « Vosges du Nord » occupe une surface de 5 000 ha et présente majoritairement des formations forestières de hêtraies acidiphiles et neutrophiles.



L'année 2013 aura été marquée par les actions suivantes :

#### 4.1. Organisation et suivi des chantiers Natura 2000

- Montage d'un contrat Natura d'exploitation d'un peuplement de Douglas par débardage à cheval le long de la RBI du Hunebourg,
- Repérage de sites potentiels, afin de mettre en œuvre des opérations d'enrichissement en feuillus locaux dans des peuplements très enrésinés.
- Matérialisation des îlots de sénescence en « forêt domaniale » sur 25 ha et visite avec les services de la Direction Départementale des Territoires.
- Chantier de restauration de ripisylve mené le long du Sternthal avec le Conservatoire de Sites Alsaciens (coupe de 1,2 ha d'épicéas en zone humide).

#### 4.2. Missions d'expertise / Conseil

- Suivi du projet LGV.
- Accompagnement technique lors de cession de martelages pour la désignation d'arbres « bio ».
- Conseil technique aux particuliers concernant la gestion des étangs et des cours d'eau.
- Accompagnement des communes en révision de leur aménagement forestier en vue de l'intégration des enjeux du document d'objectifs du site « Vosges du Nord ».
- Mise en place d'une convention RFF/Ville de Saverne pour la mise en œuvre de 18 ha d'îlots de sénescence en mesure compensatoire aux défrichements de la LGV.
- Avis technique dans le cadre de procédure loi eau ou de projets d'enfouissement de réseau.



Vosges du Nord / Ilot de sénescence

#### 4.3. Formation / Communication / Pédagogie

- Accueil d'étudiants Belges et de l'équipe technique de l'ASPA, afin de leur présenter les enjeux du site Natura 2000 « Vosges du Nord » et les évolutions de la gestion forestière.

#### 4.4. Divers

- Participation aux discussions sur l'équilibre sylvo-cinégétique dans le cadre de la réunion du groupe sectoriel II.
- Participation au colloque « archives pédologiques » organisé par l'Université de Strasbourg.

### NATURA 2000 « FORÊTS, ÉTANGS ET ROCHERS DU PAYS DE BITCHE »

Située dans la partie Nord du massif vosgien, sur le versant lorrain, cette vaste zone de protection spéciale (ZPS) de près de 6 300 hectares, très largement forestiers, a été intégrée au réseau Natura 2000 pour son intérêt avifaunistique. Neuf oiseaux d'intérêt européen y sont recensés.

Cette ZPS englobe très largement la Réserve naturelle nationale des « Rochers et Tourbières du Pays de Bitche ». Un comité de pilotage, commun avec le site Natura 2000 « Haute Moder » a été organisé le 3 avril 2013 : bilan de l'animation et perspectives d'actions. Ce comité a inclus une visite de terrain, afin d'appréhender concrètement les opérations menées.

#### 5.1. Inventaires / Suivis scientifiques

- Suivi des petites chouettes (Chevêchette d'Europe, Chouette de Tengmalm) et des pics noir et cendré.

#### 5.2. Organisation / Suivi des chantiers Natura 2000

- Accompagnement de martelages en forêts domaniales, en partenariat avec l'ONF.

#### 5.4. Formation / Communication / Pédagogie

- Rédaction et publication d'un livret synthétique et illustré présentant les documents d'objectifs des sites Natura 2000 « Forêts, étangs et rochers du Pays de Bitche » et « Vosges du Nord ».

- Conception d'un CD rom.
- Animation grand public « L'oiseau et le forestier », en partenariat avec la Ligue de Protection des Oiseaux et l'Office National des Forêts.

### NATURA 2000 : ACTIONS TRANSVERSALES

- Organisation du ramassage de guano sur les sites de reproduction de Grand Murin par la ville de Bitche. Utilisation de cet engrais « naturel » dans les jardins et espaces verts.
- Présentation de la politique Natura 2000 et des actions menées par le SYCOPARC à des étudiants (Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg, BTS gémeau...).
- Participation à la journée des opérateurs Natura 2000 de Lorraine.

### STRATÉGIE DE CRÉATION D'AIRES PROTÉGÉES

#### Extension de la Réserve naturelle « Rochers et Tourbières du Pays de Bitche »

Des réunions ont eu lieu avec les élus locaux pour valider le principe d'une extension de l'actuelle réserve naturelle. Une rencontre a eu lieu avec les gestionnaires (ONF et PNR des Ballons des Vosges) de la Réserve naturelle des Ballons Comtois. Un dossier technique a été rédigé.

#### Réserve naturelle régionale du plan d'eau de Reichshoffen

Le SYCOPARC est intervenu en soutien de la commune pour élaborer le dossier de classement en réserve naturelle régionale du plan d'eau de Reichshoffen.

#### Réserve naturelle du terrain militaire de Bitche

Une réunion a été organisée avec la DREAL et la Région Lorraine pour discuter du statut que pourrait avoir la réserve naturelle (régionale ou nationale) du terrain militaire de Bitche.

## LA GESTION DE L'EAU

### PROGRAMME COURS D'EAU

Outre sa participation aux programmes Natura 2000, le SYCOPARC s'investit dans les comités de pilotage des Schémas d'Aménagement et de Gestion Ecologique de l'Eau et des Cours d'Eau, initiés par le Département du Bas-Rhin, sur les rivières Sauer, Seltzbach, Eichel et Zorn, et participe à la réflexion sur la mise en place du Schéma d'Aménagement et de Gestion des Eaux (SAGE) de la Moder (Membre de la commission locale de l'eau).

Enfin, il accompagne techniquement les collectivités locales lors de l'élaboration et du suivi des programmes de restauration et d'entretien des cours d'eau :

- appui technique à la Communauté de Communes du Pays de Bitche pour le montage d'un dossier de candidature, dans le cadre de l'appel d'offre lancé par la Région Lorraine sur les trames vertes et bleues, pour la réhabilitation de la Horn à Bitche ;
- conseil pour la réhabilitation de l'Eichel au niveau de la traversée urbaine de Diemeringen.

### PRESERVATION DES ZONES HUMIDES

- Conseil pour l'aménagement des pistes cyclables le long de la Horn et dans le haut bassin de la Sauer.
- Assistance technique auprès de la Cristallerie de Saint-Louis-les-Bitche dans le cadre de l'aménagement du jardin de Pingret, afin de prendre en compte la sensibilité des zones humides et la continuité écologique.
- Participation au club « zones humides » de Lorraine.

### FORMATIONS / ANIMATIONS / COMMUNICATION

- Définition d'un programme d'animation dans le cadre de l'eau internationale de la coopération sur l'eau : conférence sur les zones humides, interventions dans les collèges sur les enjeux de la conservation des zones humides, sortie de découverte du Bickenalbe à Erching.
- Rédaction d'une convention entre le SYCOPARC et l'Ecole Nationale du Génie de l'Eau et de l'Environnement de Strasbourg (ENGEES), afin de poursuivre et de développer notre collaboration en termes d'enseignement et de recherche.
- Organisation et animation d'un « Samedi du Parc » sur le thème de la gestion/restauration des cours d'eau.



## LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT

Dans le cadre de son partenariat avec l'ONF et à la demande des communes, le SYCOPARC accompagne les réflexions qui portent sur la gestion des forêts du territoire.

L'année 2013 a été marquée par :

- l'établissement du bilan de la convention pour la forêt régionale du Fleckenstein 2011-2013 et un martelage effectué dans la parcelle 7 ;
- le SYCOPARC a également accompagné la révision d'aménagement des communes de Weiterswiller, Niedersoultzbach, Zinswiller, Morsbronn, Dettwiller, Bining, Reyersviller, Enchenberg et Haspelschiedt et de la forêt domaniale de Sickingen ;
- la réalisation d'un dossier pour la mise en place d'un suivi de la forêt du Parc à l'aide de placette en lien avec AgroParisTech Nancy ;
- le renouvellement de la convention ONF-SYCOPARC ;
- la présentation du marteloscope de Petersbach à des étudiants forestiers des Pays-Bas ;
- l'élaboration d'une étude de faisabilité pour un concours sur les forêts naturelles en partenariat avec les Parcs naturels régionaux de Lorraine et des Ballons des Vosges.

## AGRICULTURE ET GESTION DURABLE DES ESPACES OUVERTS

Les enjeux très différents entre le massif et la périphérie du territoire impliquent la définition d'objectifs adaptés. Le soutien à une agriculture fragile dans le « cœur de massif » est une priorité, et implique d'en reconnaître les contraintes et de soutenir les projets des doubles-actifs, pour permettre notamment la reprise des exploitations. Concernant la périphérie, il s'agit d'accompagner les pratiques pour diminuer les impacts sur l'environnement et d'encourager les démarches et les projets exemplaires. L'objectif est d'acquiescer, sur le territoire, une culture de l'agro-écologie. En 2013, le SYCOPARC s'est impliqué dans les actions suivantes :

### MISSION AGRO-ENVIRONNEMENTALE

- Animation / programmation
- Animation du projet agro-environnemental AL\_PRVN validé localement par les agriculteurs et en commission régionale agri-environnementale couvrant les sites Natura 2000 du Bas-Rhin et leur zone d'accompagnement :
  - 14 agriculteurs engagés pour 285 ha ;
  - nouveauté : contractualisation de la nouvelle mesure à obligation de résultat « Prairie fleurie ».
- Co-animation avec l'AMEM du projet agro environnemental LO-VOMO : 25 agriculteurs engagés pour 700 ha.
- Participation à la définition des propositions de la FPNRF concernant les MAEC de la programmation 2014-2020.
- Finalisation et édition de l'étude de caractérisation des prairies permanentes des Vosges du Nord déclinant les services fourragers et les services environnementaux rendus.
- Formation / Communication
- Journée de formation aux agriculteurs à Obergailbach sur la prairie fleurie en partenariat avec le CEN Lorraine et l'AMEM. 10 participants.
- Poursuite du concours agricole des prairies fleuries – quatrième session – dans la Haute Vallée de la Sauer, visant à montrer que production et biodiversité peuvent se rejoindre. Nouvelle catégorie de prairie testée : les pâtures. 5 agriculteurs participants, 2 prix décernés localement.
- Samedi du Parc sur les prairies permanentes : agronomie et écologie, c'est possible ! 11 participants.
- Connaissance
- Contribution à la mise en place d'un référentiel des habitats agro-pastoraux du massif vosgien. En partenariat avec le Commissariat de Massif, la Région Alsace, le PNR des Ballons des Vosges et le Conservatoire Botanique Alsacien.
- Mission pour le maintien de l'agriculture
- Participation à l'étude sur l'agriculture du Bitcherland « enjeux, dynamiques, et perspectives pour les acteurs locaux » : réalisation de fiches outils et expériences, lancement d'un groupe d'agriculteurs sur la mise en place d'un atelier de transformation du lait.



- Mise en œuvre d'un projet test sur les dynamiques des exploitations agricoles sur le territoire Horn et affluents en partenariat avec l'AMEM et Terre de Liens dans le cadre d'un appel à projet Massif Vosgien.
- Suivi des AFP de Schorbach et du Falkensteinerbach en lien avec l'AMEM.
- Suivi de l'aménagement foncier de Struth.
- Participation au groupe régional Alsace pour la définition de la politique agricole Massif.

## TRAME VERTE ET BLEUE

### Les réseaux écologiques transfrontaliers au sein de la Réserve de Biosphère Transfrontalière Vosges du Nord / Pfälzerwald

Suite à l'étude réalisée en 2012 sur les réseaux écologiques transfrontaliers, la phase d'animation et de mise en œuvre a débuté en 2013. L'animation consiste à rencontrer les différents acteurs du territoire, afin de leur présenter le projet et de se concerter sur les travaux de restauration écologique à réaliser. A cette fin, le Naturpark Pfälzerwald a recruté un bureau d'étude chargé de l'animation côté allemand, et un chargé de mission a été recruté par le SYCOPARC pour l'animation dans les Vosges du Nord et la coordination transfrontalière. L'élaboration d'un dossier de demande de financements européens permettra de concrétiser l'ensemble des actions prévues pour la restauration des réseaux écologiques transfrontaliers.

### ECO-PONT AU COL DE SAVERNE

Un éco-compteur, financé par la DREAL Alsace, a été installé à l'entrée de la passerelle et un premier relevé des données a été effectué en septembre.

## LES AUTRES MISSIONS DU SYCOPARC

### COMPLÉTER L'INVENTAIRE DES PATRIMOINES NATURELS

Les inventaires et suivis de terrain sont essentiellement effectués dans le cadre de l'animation des sites Natura 2000 et de la Réserve naturelle des Rochers et Tourbières du Pays de Bitche (se reporter aux chapitres

correspondants). Les principaux autres suivis du patrimoine naturel en 2013 sont :

- suivi des sites d'hivernage et de reproduction des chauves-souris,
- suivi de la nidification du hibou grand-duc et du faucon pèlerin.

Une réunion a été organisée par le SYCOPARC avec le Ministère de l'écologie, la Fédération des Parcs naturels régionaux de France et la LPO pour relancer l'observatoire inter-Parcs sur la chouette chevêche.

### PROJET DE PRÉSERVATION DU MILAN ROYAL EN ALSACE BOSSUE

Le Milan royal a fortement régressé dans de nombreuses régions françaises, y compris en Alsace et en Lorraine. Le Milan royal fait l'objet d'un plan national de restauration depuis 2003, plan élaboré par le Ministère en charge de l'environnement, en vue d'une meilleure connaissance et protection de l'espèce.

Dans les Vosges du Nord, plusieurs actions ont été mises en œuvre en 2013 au profit de l'espèce au travers d'un large partenariat entre la Ligue pour la Protection des Oiseaux, la Grange aux Paysages, le Centre National pour la Recherche Scientifique, Nordex, STEAG New Energie, la commune de Woelfling-les-Sarreguemines et le SYCOPARC :

- suivi de deux oiseaux équipés d'une balise Argos/GPS, afin d'étudier leur domaine vital et leurs déplacements ;
  - étude de la mortalité aux pieds des éoliennes de Dehlingen et Woelfling-les-Sarreguemines (en 2013 deux Milans royaux sont morts suite à des collisions avec les pâles des éoliennes) ;
  - recensement des couples nicheurs dans le secteur Sarreguemines-Bitche (30 communes prospectées). En parallèle, un travail de sensibilisation a également été réalisé auprès du grand public ;
  - surveillance des sites de nidification et concertation avec les gestionnaires forestiers pour limiter les interventions sylvicoles aux abords immédiats des aires (veille à la mise en place du protocole « milan » défini par l'Office National des Forêts).
- Ces actions seront poursuivies sur plusieurs années, afin de suivre l'évolution de la population de Milans royaux et d'évaluer l'impact des parcs éoliens sur l'espèce.

## CHARTRE POUR LA PRATIQUE DE L'ESCALADE DANS LE PNRVN

→ Mise à part la réunion annuelle de bilan, regroupant les signataires de la charte et partenaires, voici les faits marquants de l'année 2013 :

→ **Mise aux normes fédérales des équipements :** suite à un audit sur l'application des normes fédérales au niveau national, la délégation de signature des conventions aux échelons départementaux a été suspendue. La conséquence a été le blocage du renouvellement de certaines conventions sans réponse officielle de la FFME nationale quant à la suite envisagée. Le site du Langenfels, propriété de la Région Alsace, s'est retrouvé sans convention valide. Le CRA a alors interdit la pratique de l'escalade jusqu'à ce que la convention soit renouvelée. D'autres conventions se sont ainsi trouvées en attente.

→ Un courrier commun du Président du Conseil Général du Bas-Rhin et du Président du PNR des Vosges du Nord au

Président de la FFME nationale a permis de débloquer la situation. Des représentants de la FFME nationale se sont déplacés dans le Bas-Rhin, afin d'exposer leur problématique liée à une question d'assurance et afin d'entendre les doléances et les propositions des acteurs locaux.

→ Au final, des solutions ont été trouvées et la convention du Langenfels a pu être renouvelée, en octobre, pour un an avec tacite reconduction, le temps de mettre le site en conformité avec les normes nationales.

→ Malheureusement, le projet de réaliser 4 journées de sensibilisation des grimpeurs et des randonneurs au respect de l'environnement sur le site du Langenfels n'a pu se dérouler comme prévu, du fait de l'interdiction de la pratique de l'escalade. Ce projet a été reporté en 2014. Un dépliant a toutefois été réalisé en vue de ces journées de « maraudage ».

→ Enfin, 7 sites d'escalade du PNR sont dorénavant inscrits au Plan Départemental des Espaces Sites et Itinéraires du Bas-Rhin.



# AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

## URBANISME ET ARCHITECTURE DURABLE

LE SYCOPARC S'ENGAGE POUR UN AMÉNAGEMENT DURABLE DU TERRITOIRE. CELA CONCERNE À LA FOIS LA MAÎTRISE DE L'ÉVOLUTION DES PAYSAGES, LA PRÉSERVATION DES SITES EMBLÉMATIQUES, MAIS AUSSI LES CONSEILS EN MATIÈRE D'URBANISME, D'ARCHITECTURE DURABLE ET D'ÉCO-RÉNOVATION. L'INFORMATION ET LA SENSIBILISATION DES HABITANTS DU PARC SE DÉROULENT, QUANT À ELLES, TOUT AU LONG DE L'ANNÉE À TRAVERS LE PROGRAMME HABITER AUTREMENT.

### I - MAÎTRISER L'OCCUPATION ET L'UTILISATION DE L'ESPACE

Pour mieux maîtriser l'insertion des projets dans leur environnement, le SYCOPARC développe une action à plusieurs niveaux :

- l'accompagnement des communes dans l'élaboration des documents d'urbanisme, en vue de leur compatibilité avec la Charte et en cohérence avec les SCOT ;
- le conseil des communes pour la réalisation d'études globales, dans l'objectif de réaliser des opérations d'aménagements innovantes ;
- une réflexion autour de la notion de paysage, avec pour préoccupations essentielles d'en comprendre les mécanismes et de susciter le débat ;
- la valorisation et mise à disposition des données de l'observatoire du territoire du Parc pour l'aide à la décision ;
- l'édition d'avis réglementaires sur tous les projets d'infrastructures ou d'équipements soumis à notice ou étude d'impact, conformément aux prescriptions du code de l'environnement ;
- la sensibilisation des habitants à l'urbanisme et à l'architecture durable au travers du programme « Habiter Autrement ».

### 1. URBANISME RÉGLEMENTAIRE

Le SYCOPARC veille à la compatibilité entre la Charte et les documents de planification (SCoT, PLU et Cartes Communales) par une intervention technique au plus près des collectivités locales.

**En 2013, le SYCOPARC a participé aux réunions Personnes Publiques Associées, apporté des remarques techniques, mais aussi participé à plusieurs réunions de sensibilisation et d'information, ainsi qu'à l'avancement des 4 SCoT qui concernent son territoire :**

- le SCoT de l'arrondissement de Sarreguemines, qui a été arrêté en fin d'année,
- le SCoT d'Alsace Bossue qui est entré en phase active d'élaboration,
- le SCoT de la Région de Saverne, qui est en phase de mise en œuvre,
- le SCoT d'Alsace du Nord, qui est entré en révision grenellisation.

Nous avons également mis en place un groupe opérationnel inter-SCoT du territoire, afin de pouvoir intégrer au mieux la prise en compte de la Charte et identifier les points de cohérence à apporter entre les différents SCoT.

Concernant les PLUi, PLU et Cartes Communales, **l'accompagnement technique des communes du Parc vise à :**

- mieux décliner à l'échelle communale une grande partie des enjeux inscrits dans la Charte (préservation du patrimoine naturel et culturel, qualité architecturale, paysage...),

- sensibiliser les élus aux enjeux actuels de l'urbanisme et de la construction (consommation d'espace, énergie, filières locales, santé...).

### → Urbanisme : opérationnel – réglementaire

Arr. de Sarreguemines :	SCOT	Avis / DOO / Arrêt / Enquête Publique
Alsace du Nord :	SCOT	Groupe ENR
Région de Saverne :	SCOT	Atelier / Groupe PotRenouv / Voyage
Alsace Bossue :	SCOT	Atelier / Diag
Rothbach :	PLU	PPA2 / AVIS
Pfalzweyer :	PLU	PPA2 / AVIS
Eguelshardt :	PLU	Atelier sensibilisation / Commission
Morsbronn-les-Bains :	PLU	PPA2 / Avis
Obersteinbach :	PLU	PPA2 / Avis
Saint-Louis-les-Bitche :	PLU	Atelier / PPA1 / Commission
Bitche :	Quartier durable	Accompagnement vers AMO AEU
Preuschdorf :	Bat'innovant	Assistance C.C. Sauer Pechelbronn
Petersbach :	Extension urbaine	Sensibilisation / esquisse
Soultz-sous-Forêts :	Eco Quartier+	Conseils et projet concertation
Wingen les Lembach :	Eco Quartier+	Conseils et projet concertation
Breidenbach :	Eco Quartier	Conseils et projet concertation
Adamswiller :	Eco Quartier+	Conseils / Valorisation
Lembach :	Extension urbaine	Esquisse et conseils
Bouxwiller :	Extension urbaine	Conseils et jury
Hegeney :	Zone d'activité CCSP	Conseils
Eschbach :	Pôle bois	Conseils

## 2. AVIS RÉGLEMENTAIRES

En 2013, le SYCOPARC a émis :

- 49 avis sur des projets de réseaux ;
- 11 avis sur des projets divers (dont modifications de POS ou PLU, avis cas par cas pour étude d'impact, permis de construire spécifique, permis d'aménager, dispositifs de publicité, aménagements de traverses, SRCE, ...).

Pour ces 12 projets, l'investissement en temps reste important : proposer et négocier des solutions améliorées avec les maîtres d'ouvrage. Les projets de plus grande ampleur font l'objet d'un partenariat plus actif.

À noter que le SIVU de Pechelbronn (comprenant 3 communes du PNRVN : Lampertsloch, Kutzenhausen, Merckwiller-Pechelbronn et Preuschdorf) a délibéré pour la révision de son POS en PLU intercommunal.

Ont fait l'objet d'un nouveau diagnostic territorial en 2013 : Bitche, Woerth. Les études pour ces documents d'urbanisme devraient suivre en 2014.

À noter également la participation aux commissions remembrement de la commune de Dossenheim-sur-Zinsel.

## 3. EXPÉRIMENTER EN URBANISME ET EN ARCHITECTURE

L'objectif du SYCOPARC est d'assister les communes volontaires dans la mise en place d'opérations exemplaires et innovantes. Il s'agit de sensibiliser les élus en amont, d'animer des commissions communales définissant les enjeux des projets, d'aider à l'élaboration des cahiers des charges, de participer au choix des équipes et de faciliter la mobilisation des subventions disponibles.

### Deux initiatives phares en 2013 :

- la création d'outils pour préfigurer la mise en place de commissions locales pré permis ;
- des tests grandeur nature pour mettre en place des démarches participatives pour des petits projets d'aménagements.

**LE PARC NATUREL RÉGIONAL DES VOSGES DU NORD, LAURÉAT DE L'APPEL À PROJET NATIONAL À L'ATTENTION DES PARCS 2011-2013 SUR LE THEME DE LA MAITRISE QUALITATIVE ET QUANTITATIVE DE L'URBANISATION**  
Objectifs du projet : créer une architecture de qualité par un accompagnement personnalisé via une commission locale de conseil architectural et environnemental

### L'innovation dans les méthodes, pour la qualité architecturale

L'année 2013 nous aura permis de réaliser et de tester les outils d'accompagnement :

- livret d'accompagnement, fil conducteur entre le pétitionnaire, l'architecte conseil et la commission,
- 15 fiches éco-habitat sur la base du référentiel pour approfondir les thématiques,
- tableau de bord + référentiel pour le suivi des projets et leur évaluation,
- malle pédagogique urba-archi durable.

Cette malle a été élaborée pour les PNR des Vosges du Nord, des Pyrénées Ariégeoises et des Grands



Causses, par l'association de la Grange aux Paysages ([www.lagrangeauxpaysages.fr](http://www.lagrangeauxpaysages.fr)), dont les missions principales sont de sensibiliser, informer et former les habitants pour les rendre acteurs de leur territoire et de leurs paysages.

Elle a vocation à être transférée aux autres Parcs.

Une première série de tests auprès des acteurs locaux a rencontré un grand succès. Un transfert sur le PNR de Reims a également été initié.

« Fluide », « dynamique », « convivial », « intéressant », « ludique » sont les principaux mots qui sont ressortis de l'évaluation des premières séances de formation.

La malle pédagogique comprend plusieurs outils destinés à la fois aux élus, aux techniciens et aux porteurs de projet :

- Une formation aux enjeux de l'urbanisme et de l'architecture durable en milieu rural, et à la mise en place de la commission, est proposée à tous les partenaires du projet. Elle comprend deux séances de 2h30 et s'articule autour d'un atelier de mise en situation (l'arrivée annoncée de 8 nouvelles familles dans le village : comment les accueillir ?) et de trois ateliers respectivement dédiés au bio-climatisme, aux énergies grises et à la question de l'empreinte énergétique. Ces ateliers, réalisés à partir de manipulation et de mise en situation, sont à la fois très ludiques et pédagogiques. Ils permettent aussi de réunir autour d'une même table et de faire travailler ensemble des acteurs (élus, DTT, CAUE, PNR...) qui ont très peu l'occasion de le faire dans l'exercice habituel de leur profession.

- 15 fiches éco-habitat ont été élaborées à partir du référentiel pour en approfondir les thématiques. Ces fiches sont disponibles sur le site internet du Parc des Vosges du Nord.

Elles s'organisent autour de 5 thématiques générales (l'environnement, le paysage, l'urbanisme, l'architecture et l'énergie) et abordent des thèmes tels que la gestion des eaux, les transitions paysagères, l'organisation des espaces ou encore le bio-climatisme, pour n'en citer que quelques-uns. Leur conception pédagogique, imagée et ludique, les rend accessible à tous sans pour autant faire l'impasse sur la complexité des informations.

- Les communes test en 2013 ont suivi les ateliers de formation, sensibilisation : Adamswiller, Zittersheim, Lembach, Wingen-les-Lembach (67) et les communes du PNRVN de la Communauté de Communes du Pays de Wissembourg (67), à savoir : Rott, Cleebourg-Bremmelbach, Climbach, Drachenbronn-Birlenbach, Ingolsheim et Hunsbach.

La commune de Bitche a souhaité tester une démarche adaptée sur son éco-lotissement, qui sera mise en œuvre en 2014.



Démarche participative, à Sultz-sous-Forêt

## FAIRE VIVRE NOTRE RELATION AVEC LES VOSGES DU NORD

**Objectifs : créer des démarches participatives, autour des projets d'aménagements**

### L'innovation dans les méthodes, pour la qualité sociale et architecturale

La Charte du Parc identifie la nécessité de permettre aux habitants de participer à l'identification des enjeux et à la définition de solutions pour que les projets deviennent plus forts, notamment en matière d'aménagement du territoire et de cadre de vie.

Ainsi, nous avons proposé à 3 communes volontaires, de tester une démarche de projet participative et innovante :

- Sultz-sous-Forêts (67) : densifier humainement une dent creuse.
- Breidenbach (57) : habiter autrement à la campagne.
- Wingen (67) : s'intégrer au paysage et au tissu ancien.

### La démarche proposée s'est déroulée en 4 étapes :

#### ÉTAPE 1 : INFORMER ET DÉBATTRE / VERS UNE CULTURE PARTAGÉE

Une intervention d'un groupe en autopromotion, projection du film «Un monde pour soi».

Deux expositions sur l'urbanisme en milieu rural.

Une parole libre durant tous les ateliers.

#### ÉTAPE 2 : LE DIAGNOSTIC PARTAGÉ POUR IDENTIFIER LES ENJEUX DES SITES

Deux manières complémentaires d'appréhender un territoire :

- les connaissances objectives / extérieures d'un expert ;
- les connaissances liées à l'attachement et la perception d'un espace vécu au quotidien.

### ÉTAPE 3 : CONCEVOIR ENSEMBLE POUR DES PROJETS COLLECTIFS

Concevoir le projet spatial :

- l'outil maquette pour exprimer et visualiser ses envies.

Aborder les aspects techniques :

- endosser le rôle d'un architecte, d'un futur habitant, d'un paysagiste...

### ÉTAPE 4 : LA RESTITUTION COMME TEMPS DE VALIDATION COLLECTIF

- Synthétiser le diagnostic partagé : valider ensemble les caractéristiques majeures du site ;
- schématiser les propositions collectées : obtenir un programme d'aménagement commun.

Cette méthode, grâce à la motivation des citoyens, l'ouverture des élus et la pugnacité des techniciens, a permis de faire émerger des projets aux principes d'aménagement réfléchis et innovants..

### DES PREMIERS RÉSULTATS ENCOURAGEANTS

Des propositions citoyennes qui dépassent les ambitions initiales du maître d'ouvrage.

Deux candidatures au dispositif Quartier Plus 67 souhaitées par les maires et déposées.

À Breidenbach, une volonté de partenariat avec une association pour un projet social.

Par ailleurs, le SYCOPARC a accompagné une démarche participative sur la commune de Bitche en vue de la requalification du quartier Teyssier Jouart. Un projet de quartier durable d'envergure devrait pouvoir voir le jour d'ici quelques années.

## II - ACCOMPAGNER L'ÉVOLUTION DES PAYSAGES

### 1. L'OBSERVATOIRE PHOTOGRAPHIQUE DU PAYSAGE DU PARC

L'observatoire photographique a pour objectif de « constituer un fonds de séries photographiques qui permet d'analyser les mécanismes et les facteurs de transformations des espaces, ainsi que les rôles des différents acteurs qui en sont la cause, de façon à orienter favorablement l'évolution du paysage.

Pour cela, depuis 1997, les services de l'État, grâce aux DREAL Lorraine et Alsace, associés au SYCOPARC animent sur le territoire du Parc, avec l'aide de Thierry GIRARD, photographe professionnel, un itinéraire photographique.

### Consolider « l'outil » de l'Observatoire Photographique du Paysage

#### 1. Mission complémentaire

Dans le cadre de la nouvelle Charte du Parc naturel régional des Vosges du Nord, il apparaît comme déterminant de compléter les 100 points de vue initiaux de l'Observatoire par 18 nouveaux points de vue. L'ambition est d'appréhender les 4 unités paysagères dans leurs complexités, leurs singularités et leurs valeurs emblématiques.

#### 2. Notice des points de vue

Afin de capitaliser des informations précises sur l'ensemble des points de vue de l'Observatoire Photographique du Paysage, une base de données fondée sur des notices et des analyses techniques de chaque point de vue est à constituer. Ces notices, agglomérées à la base de données, devraient fonder et orienter les outils de médiations (Site internet, ouvrage, film et pédagogie).

### Structurer une démarche vers les élus, habitants et le public scolaire

Prioritairement, un plan d'action avec les CINE du Parc, dont la Grange aux Paysages, est à imaginer, afin de toucher les cycles 3 (CM1-CM2) et grands publics. L'ambition serait de constituer un cycle d'intervention du type Atelier sur le paysage à l'école.





## 2. LA GESTION ÉCOLOGIQUE DES FRICHES (BOVINS RUSTIQUES)

Cette gestion collective des friches, initiée en 1991, s'étend actuellement sur 198 ha répartis dans 15 communes et 27 sites. Le bon fonctionnement de ce pâturage permanent nécessite, tout au long de l'année, un suivi technique (gestion du troupeau, déplacements des animaux, identification des veaux, prophylaxie, vaccinations...), en étroite relation avec les élus et les prestataires bénévoles, ou les ouvriers communaux.

La nouvelle organisation pour la GEF a été mise en place. **Deux jeunes agriculteurs ont été retenus, suite à un appel à candidatures**, pour réaliser le suivi technique du troupeau. L'AGEVON reste coordinateur de l'action et le référent administratif et financier.

Sur le site de Wingen-sur-Moder, à proximité du musée Laliq, un projet de mise en défens du cours d'eau a été mené. Le cours d'eau a donc été clôturé et des passages à gué ont été aménagés. Le site de Niedersteinbach a été revu suite à l'aménagement de la STEP. Un projet de mise en défens du cours d'eau est également en réflexion.

## 3. LA GESTION DIFFÉRENCIÉE DES ESPACES NON BÂTIS : PROGRAMME JARDINIER POUR LA BIODIVERSITÉ

À l'occasion de la nouvelle Charte, le SYCOPARC a initié un programme d'action intitulé : « Jardinier pour la biodiversité ». Ce projet vise à sensibiliser les habitants aux enjeux de la préservation de la biodiversité du quotidien, et à développer une culture partagée de la gestion « douce et durable » des espaces non bâtis de nos villes et villages. Le mot d'ordre est simple « laissons une place à la faune et à la flore sauvage, dans nos paysages, dans nos villages et dans notre jardin ! ».

Ce programme se décline en différentes actions :

- **Un concours** « JARDINIER pour la biodiversité » : ouvert aux habitants du territoire, il prime les jardins les plus accueillants pour la biodiversité (utilisation d'arbres et plantes locaux, maintien de petits habitats pour la faune, pratiques de jardinage sans pesticides, maintien de zones non fauchées...).
- **Des animations** : conférences, sorties nature, chantiers participatifs, formations et animations pour les scolaires.

Le concours s'est déroulé en 2013 sur 2 communautés de communes du territoire du Parc naturel régional des Vosges du Nord. Ainsi, 18 personnes ont participé au concours, 9 dans chaque communauté de communes. L'ensemble des inscrits a pu profiter d'une visite de diagnostic du jardin servant de présélection pour le concours. Suite aux présélections, 10 jardins ont été retenus pour la visite d'un jury composé de 4 spécialistes thématiques (ornithologue, botaniste, paysagiste et entomologiste) et d'un élu.

Trois jardins ont particulièrement retenu l'attention du jury ; leurs propriétaires se sont démarqués par la mise en œuvre d'une gestion innovante et respectueuse de la biodiversité végétale et animale sur leur terrain.

En parallèle du concours, des conférences sur le jardinage écologique et les pollinisateurs ont été organisées par le Sycoparc et ses partenaires, en plusieurs points du territoire. Chaque soirée a rassemblé une cinquantaine de participants (160 personnes pour 3 manifestations), signe de l'intérêt des habitants du Parc pour ces sujets.

**VOIR LA NATURE PARTOUT**

**Objectif : sensibiliser les habitants, à préservation de la biodiversité quotidienne**

### RETOUR SUR LA REMISE DES PRIX ET LA CONFÉRENCE DE JEAN MARIE PELT

Le 29 août 2013, dans le cadre des 10 ans du Jardin pour la Paix de Bitche et de la remise des prix du concours « Mon jardin, un coin de nature », le Parc naturel régional des Vosges du Nord et la ville de Bitche se sont associés pour créer un événement fédérateur.

Plus de 100 personnes ont assisté au spectacle « La rose et la biodiversité » réalisé par le musicien Patrick Scheyder avec la participation du comédien Michael Lonsdale. Ceux-ci ont mis en musique des textes de Gilles Clément, Umberto Eco, Marguerite Duras, Jean-Marie Pelt, Hubert Reeves et d'autres personnalités. Suite au spectacle, la remise des prix s'est opérée en présence du biologiste, écrivain et pharmacologue de renom Jean-Marie Pelt. Pour clore la journée, la conférence de M. Pelt sur « la solidarité entre les plantes et dans la société humaine » a été proposée au public, toujours aussi nombreux qu'en début d'après-midi. Des explications techniques sur les

associations végétales au jardin étaient savamment mêlées aux anecdotes personnelles du conférencier. Cette journée, riche en contenu, a permis de clore la première édition du concours « Jardinier pour la Biodiversité ».

## VOIR LA NATURE PARTOUT

**Objectif : sensibiliser élus, habitants et scolaires, à la préservation de la biodiversité quotidienne**

### PROJET PLANTATIONS DE HAIES

#### Journée technique à Erching

Cette journée était proposée aux élus, ouvriers communaux, techniciens des communautés de communes, arboriculteurs et animateurs nature engagés dans des projets de mise en place de haies. Elle avait pour but de partager les connaissances et savoir-faire dans le domaine de la création et l'entretien des haies, et de forger un réseau d'acteurs qui pourront devenir des relais locaux pour des actions en faveur de la biodiversité. Plus de cent mètres de haies ont été plantés au cours de l'après-midi : le ruisseau pourra très bientôt profiter de l'ombrage des saules, cerisiers à grappe, merisiers et autres viornes, alors qu'une haie « brise vent » très diversifiée (10 à 15 espèces d'arbres et arbustes) a été implantée en bordure du lotissement.

#### Matinée de plantation grand public à Volmunster

Après un temps d'échange sur le rôle de la haie dans le paysage et pour la biodiversité, au moulin d'Eschwiller, les participants (habitants, élus et arboriculteurs) sont passés à l'action en mettant en terre pas moins de 80 plants.

#### Pour les petits aussi...

Sept chantiers de plantations ont été menés avec les écoles sur les communes de Montbronn, Philippsbourg, Eguelshardt, Volmunster, Erching, Lorentzen et Lohr. Le SYCOPARC et la Grange aux Paysages ont travaillé de concert, afin de proposer aux enfants du territoire des animations sur le thème de la biodiversité et des petits travaux pratiques de plantation de haies avec des essences locales. Plus de 300 mètres linéaires ont été plantés au cours des différents chantiers. Des abonnements d'un an à la revue « la petite Salamandre » seront offerts par notre partenaire - les éditions La Salamandre - aux écoles participantes !

Notons également la participation du collège de Wingensur-Moder, qui a planté 25 arbustes avec une classe de 4<sup>e</sup> à proximité de l'établissement, avec le soutien de l'Association Les Piverts.

#### Les élèves plantent une haie

A l'initiative du Parc naturel régional des Vosges du Nord, Sébastien Mangin de la Grange aux Paysages de Lorentzen est intervenu dans la classe du cours moyen de l'école Adolphe Yvon de Volmunster, dirigée par Anthony Vogel. Le matin, Sébastien Mangin a sensibilisé les élèves sur l'utilité de la haie pour la préservation de l'environnement, qui concerne aussi bien le sol et la flore que l'abri de la faune. Grâce à un jeu interactif, les élèves ont mieux saisi et compris le rôle important des haies. L'après-midi, les élèves sont allés planter une haie le long d'un chemin d'exploitation sur le ban de Weiskirch avec l'aide de l'agent communal Freddy Muller. Tous les enfants étaient enthousiasmés malgré la pluie et la boue. En fin de séance, Freddy Muller a offert un goûter en partenariat avec la coopérative scolaire.



Plantage d'une haie sur le ban de Weiskirch, par les élèves du cours moyen de Volmunster

### III - L'ARCHITECTURE ET GESTION DES ESPACES URBAINS

#### 1. ARCHITECTURE DURABLE



##### Bat'innovant : du concours d'idées à la mise en œuvre

**Projet faisant partie du PER** « Dynamiser l'économie de l'habitat durable, fondée sur la valorisation des ressources locales »

**Porté par la Communauté de Communes de Sauer-Pechelbronn sur le site de Preuschedorf**

##### Objet : bâtiment pilote, vers un habitat individuel dense rural

Il s'agit de proposer une alternative à la maison individuelle en travaillant sur une architecture polyfonctionnelle et évolutive. Les modèles constructifs imaginés devront pouvoir s'associer de façon compacte et dense à l'échelle de quartier et s'adapter aux terrains complexes (friches urbaines, forte pente). La structure urbaine proposée devra permettre de proposer une densité bâtie importante, et de réinterroger les logiques historiques d'organisation sur cour avec alignement sur rue.

##### Les priorités de conception générale

Le potentiel d'innovation dans la mise en œuvre des bois et des ressources locales des Vosges du Nord dont l'usage de la paille et la valorisation du hêtre (essence feuillue au fort potentiel dont la caractérisation est en cours) et du pin dans les systèmes constructifs.

La faisabilité technique et économique du projet : coûts d'objectifs travaux : 1750 € TTC/m².

La qualité et création architecturales : gestion de l'intimité et l'adaptabilité des logements.

La mise en œuvre d'une démarche d'éco-conception et maîtrise des besoins énergétiques : bâtiment passif.

Il doit permettre la conception de bâtiments « pilotes », supports d'innovation dans la mise en œuvre des bois et des ressources locales.

##### Mission réalisée

- Rédaction du programme de l'opération et participation à la consultation du marché de maîtrise d'œuvre.
- Conception de fiches conseils sur l'habitat individuel dense à destination des habitants.

Architecte de l'Opération : STUDIO1984 / Jean REHAULT

Enjeux particulier pour la valorisation des bois locaux  
Mission d'assistance à maîtrise d'ouvrage pour accompagner techniquement l'équipe de maîtrise d'œuvre dans la mise en œuvre de système construction innovant en hêtre et pin sylvestre :

- aide à la conception des systèmes constructifs,
- synthèse des opportunités d'innovation,
- orientation technique et prescription pour la réalisation,
- accompagnement dans la mise en œuvre et le transfert technologique.

##### Mission réalisée

- Rédaction du cahier des charges de l'AMO et participation à la sélection des bureaux d'étude.

Opération menée en partenariat avec la Région Alsace et sa politique d'innovation dans la construction.

AMO : FCBA et CRITT Epinal

#### 2. LES CONSEILS AUX COMMUNES, COLLECTIVITÉS ET PROJETS STRUCTURANTS

→ Conseils pour l'aménagement d'espaces publics et la mise en valeur de patrimoines : **16 interventions.**

##### Conseils pour l'aménagement d'espaces publics, la mise en valeur de patrimoines, la restructuration ou la création de bâtiments communaux et la préservation de la qualité des paysages

Schweyen :	Salle communale	Esquisse aménagement abords
Wimmenau :	Aménagement place	Conseils et esquisse
Graufthal :	Temple	Programme restauration
Dossenheim :	Eglise et refuge fortifié	Conseils
Keffenach :	Salle communale	Etude de faisabilité
Oberbronn :	Atelier châtaigne	Esquisse et conseils
Rahling :	Aménagement place	Conseils
Woerth :	Ilots centre bourg	Conseils
Wissembourg :	Centre d'affaire	Esquisse et conseils
Soucht :	Abri Musée du Sabot	Permis d'aménager
Walschbronn :	Restauration château	Conseils
Sarre-Union :	Musée Alsace Bossue	Assistance PSC
Cleebourg :	Restauration Hôtel	Conseils
Niedersteinbach :	Restauration Hôtel	Conseils
La Petite-Pierre :	Restauration château	Assistance maîtrise d'ouvrage
Eschbach :	Pôle bois	Programme opération et consultation

**Restauration des locaux du SYCOPARC** : suivi et animation de la mission des programmistes Vademecum et Panoptique.

Le château de La Petite-Pierre accueille le siège du SYCOPARC. L'enjeu de la mission est de constituer le cahier des charges pour rénover les locaux administratifs et l'accueil des expositions.

Le château de La Petite-Pierre constitue un patrimoine majeur du Parc. L'intervention sur un tel ensemble, classé Monument Historique, implique un travail de réflexion sur les enjeux de sauvegarde d'un patrimoine bâti n'ayant plus sa fonction d'origine.

L'adaptation aux attentes et contraintes actuelles, notamment en termes d'économie d'énergie, de confort, d'accessibilité des personnes à mobilité réduite et de gestion fonctionnelle des espaces de travail, sont à mettre en œuvre.

Cet aménagement a la volonté d'être exemplaire et cohérent avec l'action menée par l'équipe du SYCOPARC.

### 3. INTERVENTIONS ET CONSEILS DIVERS

Animation et participation à des conférences, des séminaires, ateliers thématiques et jury : 14 interventions en partenariat avec les Régions Lorraine, Alsace, le Parc naturel régional de Lorraine, les Communautés de Communes d'Alsace Bossue, de la Sauer- Pechelbronn, du Pays de Hanau, de la Région de Saverne, et de FIBOIS, urbaniste d'Alsace et l'INSA.

## IV - FAIRE VIVRE LE PATRIMOINE BÂTI « MUT'ARCHI »

Le SYCOPARC coordonne, depuis 2004, une politique de valorisation des patrimoines bâtis traditionnels, mutualisée entre les Communautés de Communes d'Alsace Bossue, du Pays de La Petite-Pierre, du Pays de Hanau et de la Région de Saverne.

Depuis 2011, le dispositif a été étendu aux Communautés de Communes du Pays de Wissembourg, du Pays de Niederbronn-les-Bains, de l'Outre-Forêt et de Sauer-Pechelbronn.

Le but étant d'avoir une cohérence et un équilibre par rapport à la prise en compte des enjeux de la réhabilitation du patrimoine bâti sur le territoire.

L'objectif de cette politique mutualisée innovante est de mieux préserver et valoriser les caractéristiques de

l'architecture traditionnelle locale en accompagnant les projets, en développant l'activité économique et en développant la connaissance autour du patrimoine bâti. Pour mettre en œuvre cette politique sur le patrimoine bâti, les axes suivants ont été développés :

### ACTIONS DE SENSIBILISATION

Les actions de sensibilisation, stages et portes ouvertes, sont liés au programme « Habiter autrement ». L'année 2013 a vu une baisse conséquente des financements qui a conduit à la suppression exceptionnelle de ce programme. Cependant, certaines actions ont pu être maintenues :

→ stages d'initiation pratique « Mettez la main à la pâte... » sur la mise en œuvre de matériaux adaptés au bâti ancien. Les thématiques de base ont été maintenues : béton de chanvre, enduit à la chaux, maçonnerie de mur et murets en grès, finitions naturelles.

Les chiffres : **51 participants / 4 jours de stage** ;

→ réalisation d'un film lors du stage « béton de chanvre » à Lampertsloch par TV3V ;

→ organisation d'une journée porte ouverte, grand public, « le Printemps du patrimoine » : **125 visiteurs pour 2 bâtiments rénovés** ;

→ organisation d'un Samedi du Parc ; visite pour les élus du projet de CIPA de Dehlingen ;

→ interventions diverses sur les thèmes de la rénovation et le potentiel de renouvellement dans le bâti ancien, l'amélioration thermique, les matériaux sains : par exemple lors du Salon de l'Habitat à Saverne, des Flâneries autour du plan d'eau à Reichshoffen, des 11 réunions publiques



stages d'initiation pratique « Mettez la main à la pâte... »



avec le Conseil Général du Bas-Rhin sur le territoire du Pays de Saverne Plaine et Plateau, de la formation des Castors d'Alsace, de la rencontre professionnelle Energivie, de la visite du Parc du QUEYRAS, de la visite des Parcs d'Estonie et de Lettonie...

→ contribution à l'échelle nationale sur la « Transition énergétique » à la Fédération des Parcs naturels régionaux de France ;

→ échanges et suivi des travaux sur la thématique de l'amélioration énergétique du bâti ancien avec les DREAL, DRAC et Région Alsace ; participation au comité de pilotage « Je rénove BBC » ;

→ aide à la mise en place d'outils de sensibilisation auprès d'un large public : réalisation des fiches thématiques du « guide patrimoine » : la maison de maître, la maison de ville, la ferronnerie, le bardage, l'aménagement intérieur ;

→ émergence de projets exemplaires Patrimoine/Energie : assistance de la Communauté de Communes du Pays de Hanau pour le suivi de l'appel à projets « de l'écologie dans mon colombage » ;

→ accompagnement du projet Interreg sur la maîtrise de l'énergie et la valorisation du patrimoine bâti des maisons traditionnelles de la réserve de biosphère Vosges du Nord/Pfälzerwald ; en 2013, un guide a été réalisé comprenant un guide en format papier et des annexes techniques téléchargeables sur internet. Ce travail permet de comprendre les étapes de la démarche d'éco-rénovation des bâtiments anciens et d'avoir les outils pour savoir comment y arriver. Ce travail est basé sur une étude thermique réalisée en 2012, sur deux bâtiments de référence ; une maison cour à pans de bois à Hunspach (F) et une maison bloc en moellons de pierre à Ludwingswinkel (D). L'objectif d'amélioration thermique étant le facteur 4 ;

→ travail sur la mise en place d'un réseau d'artisans spécialisés en éco-rénovation. Et engagement d'un travail sur la mise en place d'un portail informatique dédié à l'éco-rénovation sur le territoire des Vosges du Nord ;

→ travail sur la création d'une exposition itinérante et d'une malle pédagogique dédiées à l'éco-rénovation des patrimoines bâti du territoire.

## LES CONSEILS, SERVICES GRATUITS AUX HABITANTS ET AUX COLLECTIVITÉS

→ **120 conseils architecturaux** ont été apportés à des particuliers sur des projets de rénovation complète, de rénovation de façades, d'amélioration thermique, d'intégration de panneaux photovoltaïques, de transformation de granges ou de combles en logements et d'extensions ;

→ **20 conseils** ont été donnés à des collectivités : par exemple suivi de communes dans les projets d'analyse et de définition de potentiel d'un ensemble de bâtiments à Siewiller, aide aux diagnostics sur les bâtiments communaux (gîte à Hunspach, Communauté de Communes à Wissembourg, grange à Steinbourg), suivi de projets de rénovation du patrimoine communal (Maison Rurale de l'Outre-Forêt à Kutzenhausen), assistance technique pour le suivi des dossiers de subvention. Conseils pour réorganisation de logements et amélioration thermique à Dehlingen, rénovation des façades de l'Eglise à Adamswiller, de la Trésorerie à Bouxwiller, du presbytère à Dossenhiem-sur-Zinsel, à Otterswiller et de la pharmacie à Steinbourg.

Le conseil architectural aux particuliers et aux collectivités est l'opportunité de relayer l'information sur les aides financières potentielles et mobilisables par le pétitionnaire. Cette mission s'articule étroitement avec les politiques départementales et régionales, en facilitant notamment la mise en œuvre des programmes d'aides.

Un partenariat en réseau est développé sur les 8 communautés de communes avec les partenaires financeurs lors de la réhabilitation de l'ancien : Conseil Général du Bas-Rhin, Région Alsace, Fondation du Patrimoine, Point Info Energie.



Malle pédagogique sur la thématique « aménagement »

# CULTURE

## CONSERVATION DES MUSÉES DU PARC

LE SYCOPARC MUTUALISE DES MOYENS POUR UN RÉSEAU DE 10 ÉQUIPEMENTS MUSÉOGRAPHIQUES DU PARC. CETTE DÉMARCHÉ OFFRE UN SERVICE PARTAGÉ DE CONSERVATION (RECHERCHE, ÉTUDE ET RÉGIE DES COLLECTIONS, SERVICES DES PUBLICS, PÉDAGOGIE, FORMATION, PROMOTION, ETC.).

### I. INTERVENTIONS TRANSVERSALES

#### ETABLISSEMENT DE PERSPECTIVES POUR LA NOUVELLE CONSERVATION

Le programme triennal a été conçu par l'équipe de la Conservation dans la perspective de la mise en place du nouveau dispositif.

La concertation menée dans le cadre de la révision de la charte du PNRVN a révélé la nécessité de faire évoluer l'action du SYCOPARC dans le domaine culturel. Son intervention se caractérisera par deux évolutions importantes et complémentaires :

Une « **nouvelle conservation mutualisée** » recentrée sur les Musées de collections (10 équipements), pour la plupart Musées de France, dont la vocation justifie d'une ingénierie spécifique. Il s'agira, au sein de ce dispositif, de poursuivre et d'améliorer l'accompagnement des Musées dont les projets imposent une présence permanente de personnel qualifié permettant de garantir la qualité des projets culturels. Ce nouveau dispositif sera doté d'une gouvernance réformée, mise en place d'un comité de suivi et de gestion, impliquant davantage les élus des collectivités locales concernées et plus transparente pour les partenaires. Plusieurs réunions avec les élus de la ville et responsables de la Maison de l'Archéologie de Niederbronn-les-Bains ont permis la préparation à l'entrée de ce musée dans le nouveau dispositif.

**Une ouverture de la mission de médiation culturelle à l'ensemble des sites et acteurs du territoire** ainsi que la **création d'une nouvelle mission culturelle à l'échelle du Parc** sont envisagées. Ces évolutions ont pour objectif de favoriser l'innovation et l'expérimentation en créant de nouvelles dynamiques. Il s'agit – entre autres – de mieux valoriser l'appartenance au territoire classé

PNR, Réserve Mondiale de Biosphère, vecteur de développement local (économie, qualité de vie, lien social), de renforcer le dialogue nature / culture et de mieux accompagner les porteurs de projets culturels locaux. La gouvernance du réseau pourrait étendre son champ d'action au-delà des « affaires internes » au pilotage d'une réponse du réseau aux enjeux du territoire et de son implication dans la mise en œuvre des orientations de la charte du Parc.

Plusieurs réunions avec les responsables élus et associatifs et les partenaires institutionnels ont permis la concertation préalable nécessaire à cette évolution.

#### PARTENARIATS AVEC DES RÉSEAUX « SUPRA »

**Participation aux journées de rencontres professionnelles de la FEMS** (Fédération des Ecomusées et Musées de Société) à Bayonne : « Collecter le contemporain dans les musées de Société » les 25-26-27 avril 2013. Le SYCOPARC est membre du CA de la FEMS et la Conservation représente le réseau des musées du PNRVN auprès de la FEMS.

Présentation de la problématique du contemporain à travers les exemples des musées du réseau : « Appréhender le contemporain à l'échelle d'un territoire : le cas des musées du PNRVN ».

**Développement d'un partenariat avec le Conseil de l'Europe** dans le cadre du soutien de l'Union européenne à la promotion de la diversité culturelle au Kosovo (programme PCDK). Une mission d'expertise et de conseil a été menée conjointement par le Service des publics des musées et le chargé de mission pédagogie du Parc sur l'une des 4 thématiques composant ce programme : « Éducation et information du public ». Elle fait suite à une visite d'étude des maires de la région de Peje/Pec dans

Conservation préventive  
à Meisenthal,  
conditionnement des pièces  
art nouveau



Inventaire à Reichshoffen

le Parc naturel régional des Vosges du Nord en mai 2012. Les rencontres d'acteurs locaux et les visites de sites patrimoniaux ont eu lieu en juillet et ont donné lieu ensuite à l'établissement de recommandations pour le développement d'activités pédagogiques dans le cadre de la valorisation des patrimoines au Kosovo. Ces analyses et propositions ont pris la forme d'un rapport d'expertise remis aux porteurs de projet en septembre.

La Conservation participe au groupe de travail de l'Association des Conservateurs des Musées d'Alsace qui a œuvré en 2013, en collaboration avec MUSEAL, pour la refonte du site web des musées d'Alsace [www.musees-alsace.org](http://www.musees-alsace.org).

Pour permettre de mieux comprendre les enjeux de la démarche d'inventaire des collections, une visite des réserves du musée du Pays de Hanau et des ateliers destinés aux élus du réseau a été organisée dans le cadre l'action « Samedis du Parc ».

### PROJET DE DÉVELOPPEMENT DE L'OFFRE DES BOUTIQUES DES MUSÉES POUR VALORISER LE RÉSEAU

Dans le cadre du programme triennal 2014-2016, une politique visant à développer l'offre des boutiques des musées pour valoriser le réseau va être mise en place. Pour ce faire, afin de définir cette politique, une étude partant d'un état des lieux et formulant un programme d'actions détaillé va être mise en œuvre. Le cahier des charges a été élaboré en 2013, afin de permettre la consultation des entreprises début 2014.

### MUSÉE VIRTUEL, RÉGIE DES COLLECTIONS

Dans la perspective de l'évolution du dispositif de la Conservation et de la mise en place de la Régie, plusieurs séances de travail ont permis de présenter un état des lieux de la situation et de lister les pistes d'évolution dont la mise en œuvre est envisagée pour les années à venir. Celle-ci appelle une véritable démarche de projet et un temps de travail impartit conséquent.

Une formation à l'application ActiMuseo a été organisée le 27 juin 2013 pour maîtriser des fonctionnalités expertes pour le personnel de la Conservation.

*Rappel : L'inventaire et le récolement sont des obligations réglementaires pour tous les musées bénéficiant du label Musée de France. (Loi du 4 janvier 2002, arrêté du 25 mai 2004).*

## LES INVENTAIRES ET LE RÉCOLEMENT EN 2013

### Objectifs

Les inventaires et le récolement se poursuivent dans trois musées du réseau. Ils permettent de satisfaire aux obligations réglementaires imposées aux Musées de France, mais ils ont surtout pour objectif une meilleure connaissance des collections muséales des Vosges du nord. Saisies selon une même méthode et sur un logiciel unique (ActiMuseo) les données ainsi collectées contribuent à la définition d'un véritable outil de gestion et de valorisation de ces richesses patrimoniales.

### Résultats :

#### → Pour le musée du verre et du cristal de Meisenthal

- traitement des nouvelles œuvres entrées dans les collections du musée au cours de l'année.
- finalisation de l'inventaire-récolement des tampons en cuivre ciselé ayant servi à l'impression du catalogue de vente «GLASHÜTTE MEISENTHAL, BURGUN SCHVERER & CO», de mars 1907
- gestion de la demande de prêt pour l'exposition «Vladimir Zbynovsky » au Musée du verre de Conches
- finalisation de l'inventaire de la collection d'étude de 36 copies de dessins ayant servi à la réalisation des décors des pièces d'Emile Gallé
- poursuite de l'inventaire de la gobeletterie courante stockée dans l'ancienne salle d'exposition. Etant donné la masse et la nature des pièces, on procède à un traitement en lots. Ce choix a permis de traiter jusqu'ici, 2973 objets. Il reste encore une vingtaine de caisses à traiter
- création de contenants sur mesure pour la collection Art nouveau

La base de données compte aujourd'hui 6053 objets inventoriés et récolés auxquelles correspondent 6000 photographies.

#### → Pour le musée militaire et Erckmann-Chatrion de Phalsbourg

L'inventaire a d'abord été axé sur les collections militaires. La priorité 2013 est la finalisation de l'inventaire des armes blanches et de leur conditionnement.

- accueil et formation d'un nouveau chargé de mission inventaire-récolement embauché par la ville de Phalsbourg
- organisation d'une journée « travaux pratiques inventaire » avec les étudiants en muséologie





du MECADOC de l'UHA de Mulhouse. 168 objets sont ainsi inventoriés, récolés et photographiés.

- inventaire-récolement des 35 plaques de cheminée
- lancement de la campagne d'inventaire des documents militaires en rapport avec des soldats ou des officiers phalsbourgeois. A ce titre, l'inventaire et le récolement du fonds Lobau est terminé (259 objets)
- l'inventaire-récolement des collections ATP est terminé.
- de même pour le fonds Erckmann-Chatrian.
- réalisation d'un traitement anoxie pour plusieurs objets de collection des musées du réseau

La base de données compte aujourd'hui 10 290 notices d'inventaire auxquelles correspondent 19 064 photographies.

#### → Pour le musée du fer de Reichshoffen

La mise en œuvre opérationnelle du récolement a démarré en janvier 2013.

Le sous-sol, le grenier et le garage de l'école ouest ont été entièrement récolés avant fin 2013. Les procès-verbaux de récolement ont été rédigés pour ces espaces (2252 objets – 1550 photographies d'inventaire).

Le récolement a démarré pour les espaces restants, le RDC et le 1<sup>er</sup> étage, les procès-verbaux seront établis début 2014 (397 objets).

Le chantier de récolement a permis de compléter la couverture photographique des collections, la normalisation des données informatisées, la relocalisation des collections. Il a inclus la rédaction de 35 nouvelles notices (maquettes, archéologie, orfèvrerie), l'aménagement des réserves et la mise en œuvre de mesures de conservation préventive (micro-aspiration, conditionnements).

Le récolement est effectué par A. Durupt, chargée de mission inventaire récolement en concertation avec l'attachée de conservation référente pour le Musée du fer. Les bénévoles de la Société d'Histoire et d'Archéologie de Reichshoffen et Environs ont prêté main-forte pour la vérification de certaines données et le chantier de récolement. Cédric Hauviller, stagiaire en Master 2 de muséologie, est venu renforcer l'équipe pendant 6 mois, dont 4 ont été consacrés au récolement. A. Durupt et C. Hauviller ont également œuvré pour la préparation des dossiers de passage en Commission Régionale Scientifique d'Acquisition de 27 objets (et ensembles d'objets) et notamment pour le conditionnement des pièces avant leur déplacement.

#### SERVICE DES PUBLICS

En 2013, au sein de la Conservation des musées, le Service des publics a continué son action :

- accompagnement des équipements en termes de pédagogique et de médiation du patrimoine pour tous les profils de publics ;
- contribution à l'amélioration de l'attractivité des musées et expositions permanentes pour le jeune public en développant des animations, des outils et des visites adaptées ;
- animation du réseau de la Chaîne de la découverte.

Le Service des publics a organisé son action autour de 3 grands axes (publics cibles) : l'action jeune public en famille « Amuse-Musées » (une programmation d'animations saisonnières + des jeux à l'année dans les musées) ; l'action public scolaire/pédagogie ; l'action vers le public en situation de handicap et d'insertion. Des projets transversaux ou des accompagnements ponctuels aux équipements ont complété son action.

En 2013, le Service des publics a poursuivi son programme de médiation et a mis en place 14 demi-journées d'animations saisonnières « Amuse-Musées » (du 24 mars au 20 octobre) et 1 demi-journée de clôture festive le 17 novembre au Musée Laliue de Wingen-sur-Moder. Le thème annuel était « l'image » et chaque site a décliné son animation en fonction de celui-ci et de ses propres thématiques. Si globalement les Amuse-Musées rassemblent des fidèles, cette thématique séduit un public nouveau, notamment sur les ateliers & balades photo. La saison est encore marquée par la mobilisation des équipements (9 goûters offerts, participations financières, organisation/logistique...).

La fréquentation totale s'élève à 968 personnes, soit une moyenne de 65 personnes par animation. Le gain qualitatif, priorité de cette action, a été vérifié : intervenants et activités de qualité, visibilité et travail en commun du réseau ainsi que la fidélisation des visiteurs.

Aussi, depuis près de 10 ans, le réseau travaille sur la question de l'approche ludique ayant pour but l'appropriation du patrimoine par le jeune public. Dans ce cadre, le nouveau jeu de Phalsbourg a vu le jour en 2013 : un « kamishibai » pour le musée Erckmann-Chatrian. À partir d'une adaptation du texte d'Émile Erckmann « Myrtille » extrait des Contes du bord du Rhin, 15 planches illustrées à insérer dans le « butai » (structure en bois) ont



Phalsbourg\_TP inventaire  
étudiants du MECADOC  
de Mulhouse

été créées. Ce projet a pris la forme d'un contrat de coédition entre l'association du musée, le SYCOPARC et les Editions Callicéphale. Ce support a été décliné en album et est vendu à la boutique ainsi qu'à la librairie jeune public La Bouquinette à Strasbourg. Il est aussi diffusé par le réseau des librairies du Seuil. Il permet aux enfants et parents de s'adonner à la lecture du kamishibai lors de leur venue au musée. C'est un bon moyen de rendre plus dynamique la découverte d'un patrimoine littéraire compliqué à mettre en valeur, en raison de son immatérialité. Un nouveau jeu de plateau pour découvrir les Maisons des Rochers est en cours de conception. Il devrait voir le jour en mars 2014.

Concernant le public scolaire, le Service des publics apporte également son aide dans la réalisation de différents supports. Il s'agit de faire des musées des lieux ressource de qualité et de faire du Service des publics un interlocuteur privilégié pour les enseignants et les encadrants pédagogiques.

En 2013, une stagiaire co-tutorée par le Service des publics et le CIAV/Musée du Verre a travaillé sur une mission de développement du public scolaire sur le site verrier. Après la réalisation d'un état des lieux de l'offre pédagogique, la mission s'est dédiée à la réalisation d'un dossier pédagogique à destination du cycle 3 (adaptable au collège). Cette conception d'un premier outil s'inscrit dans la dynamique de création d'un service éducatif qui pourrait voir le jour dans le cadre du réaménagement du site verrier. Cet outil verra le jour début 2014.

En 2013, le Service des publics a travaillé, en partenariat avec les inspections de circonscriptions et le pôle pédagogie du Parc, sur des journées de formation à destination des enseignants afin de faire connaître les ressources du territoire. Les dossiers pédagogiques existants ont été préparés et distribués à cette occasion. Ainsi, dans le cadre des offres de formation territoriale de proximité une journée a été organisée sur la thématique « Industrie et environnement » - au Musée historique et industriel-musée du fer de Reichshoffen / sur le site des anciennes forges de Jaegerthal / à la cité Boussingault liée à l'exploitation pétrolière de Pechelbronn et une journée sur le site verrier de Meisenthal. De plus, dans le cadre des animations pédagogiques de circonscription, le Musée de Phalsbourg et le SYCOPARC ont travaillé sur une nouvelle proposition de formation favorisant la découverte du patrimoine littéraire et des arts visuels, valorisant le support « Myrtille » auprès du public scolaire et exploitant

les caractéristiques architecturales de la ville (fortifications Vauban...). Le montage d'une formation est en cours avec les 2 circonscriptions de Sarreguemines et devrait être mis en place mi-2014.

Concernant le public « empêché », le partenariat avec l'association « Tôt Ou T'Art » s'est matérialisé par la participation du Parc aux différents forums culturels organisés en septembre et octobre (Strasbourg, Haguenau, Saverne). Le SYCOPARC a intégré le Conseil d'Administration en tant qu'invité. Dans le cadre du projet « KitàToucher », outil transversal de découverte tactile des collections, des outils ont été réalisés et ajustés : images en reliefs, conception de mallettes. Afin de favoriser l'appropriation de ce nouvel outil, un cycle de formation a été mis en place avec la Fédération des aveugles de France, l'Association des Aveugles d'Alsace-Lorraine et le Service éducatif des musées de Strasbourg les 14, 21-22 novembre (2 sessions supplémentaires auront lieu en janvier-février 2014) : « La déficience visuelle : accueillir, animer une visite et utiliser des images en relief ». De plus, un nouvel outil de découverte pour les personnes en fauteuil roulant a été mis en place à Graufthal : une visite virtuelle augmentée (disponible sur tablette sur site dès février 2014). Enfin, la chargée de mission est intervenue lors des rencontres annuelles de l'accessibilité au musée Electropolis de Mulhouse : présentation du conte audio « La reine des Abeilles ».

De façon transversale, en 2013 le Service des publics a :

- participé à la poursuite du travail sur les perspectives de la Conservation des musées en lien avec la révision de la Charte du Parc ;
- intégré le réseau culture de la Fédération des parcs naturels régionaux de France ;
- a répondu aux diverses sollicitations des sites du réseau concernant la médiation et la mise en place de projets (cf. PCDK Project avec le Conseil de l'Europe (Kosovo).



## PROMOTION ET COMMUNICATION

Le SYCOPARC a veillé à ce que les musées de la Conservation soient bien présents dans les divers outils de promotion touristique du Parc, mis en œuvre par lui-même ou par les partenaires touristiques du territoire. Le Carnet du Parc reste un outil important de découverte des richesses patrimoniales du Parc, notamment pour les musées.

L'information concernant les musées est actualisée également sur le site de la Fédération des Musées et Ecomusées.

Les dépliants du Refuge Fortifié de Dossenheim-sur-Zinsel et du Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen ont été réactualisés en adéquation avec la ligne graphique du réseau avant réimpression. Le Musée du Pays de Hanau fraîchement rénové bénéficie d'un nouveau dépliant.

Les espaces web par musée sur le portail des musées (WebMuseo) contribuent à la promotion des musées.

Enfin, les « Amuse-Musées » ont permis une présence importante du réseau et des musées dans la presse régionale.

Enfin, les « Amuse-Musées » ont permis une présence importante du réseau et des musées dans la presse régionale.

## INTERVENTIONS DANS LES EQUIPEMENTS : ACTIONS SPECIFIQUES MENEES SUR LES SITES

Le SYCOPARC, dans le cadre du service mutualisé met à disposition des 16 équipements du réseau les compétences professionnelles auprès des équipements.

### RÉNOVATIONS ET RÉALISATIONS DE NOUVEAUX EQUIPEMENTS

#### → Musée de Bouxwiller en Pays de Hanau :

suivi du chantier muséographique et des événements liés à l'inauguration du nouveau musée. Mise en place de la méthode de travail avec la nouvelle équipe et la ville. Suivi des événementiels liés à l'inauguration du musée.

#### → Musée Westercamp de Wissembourg :

programmation muséographique dans le cadre du projet de la rénovation du musée, notamment un travail est mené sur l'aménagement des réserves.

#### → Musée du Verre et du Cristal Meisenthal :

suivi de la rénovation du site avec les architectes-programmistes, réunions de cadrage du projet avec la DRAC Lorraine, les partenaires du site et la Communauté de Communes du Pays de Bitche.

→ **Musée Régional de l'Alsace Bossue :** Animation d'un groupe de travail rassemblant des représentants de la ville, de l'Association d'histoire et d'archéologie de Sarre-Union et de la Communauté de Communes afin de définir de manière concertée le Projet Scientifique et Culturel du musée qui s'implantera dans l'ancien tribunal de Sarre-Union.

## AMÉLIORATION DES CONDITIONS DE CONSERVATION PRÉVENTIVE ET DE RÉSERVES DES COLLECTIONS

#### → Musée de Bouxwiller en Pays de Hanau :

aménagement des réserves tampons situées dans le musée ; mise en place des collections textiles et graphiques prévues pour les rotations...

#### → Musée Westercamp de Wissembourg :

suivi de l'inventaire des éléments des collections, choix des réserves avec mutualisation des espaces avec les Archives municipales, conception du cahier des charges et audition des architectes, restauration de 3 tableaux et dépoussiérage de mobilier dans le cadre de l'exposition temporaire.

#### → Musée Erckmann et Chatrian de Phalsbourg :

conditionnement et suivi de l'inventaire, contrôle hygrométrique des réserves (futurs et actuelles), étude/avis sur le potentiel des réserves par un architecte du Parc.

#### → Musée du Verre et du Cristal de Meisenthal :

fabrication de boîtes sur mesure pour les pièces Art nouveau de la collection et conditionnement en mousse évidée aux contours des objets. Pour la gobeletterie courante : dépoussiérage des objets et reconditionnement en manchons de mousse conservés dans des bacs en plastique. De façon plus globale, aménagement des armoires et tiroirs avec des feuilles/plaques de mousse pour le stockage des objets en verre.

### → Musée historique et industriel-musée

**du fer de Reichshoffen** : micro-aspiration des collections, conditionnement et organisation des deux réserves dans le cadre du chantier du récolement.

## ANIMATIONS ET EXPOSITIONS TEMPORAIRES

### → Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen :

suivi des 3 expositions temporaires (avril à novembre 2013), de l'exposition de Noël (novembre 2013 à janvier 2014), animations diverses, etc. Programmation de l'exposition temporaire 2014 : La peinture sous verre avec André Pierre (juin-novembre 2014).

### → Musée Westercamp de Wissembourg :

organisation d'une exposition temporaire du 7 juillet au 21 septembre 2013 intitulée « Il était une fois en 1913, la création du musée Westercamp ».

### → Musée du Verre et du Cristal de Meisenthal :

mise en place de l'exposition dans le cadre des Journées du Patrimoine « Robert Schuman Meisenthal », du 21 septembre au 8 novembre 2013 et de l'exposition « Les boules de Noël de Goetzenbruck, de l'ombre à la lumière », coproduite par le CIAV et le musée, du 8 novembre 2013 au 15 janvier 2014.

### → Musée français du pétrole de Merkwiller-

**Pechelbronn** : démontage de l'exposition Paysages industriels et ruralité présentée à la Maison de l'Archéologie de Niederbronn-les-Bains de décembre 2012 à mars 2013 ; programmation des expositions temporaires de 2014 à 2016, recherche de financement.

Au-delà de son implication dans des projets concernant le réseau des musées, la Conservation des Musées du Parc a apporté une assistance technique aux divers projets menés dans chaque site du réseau de la Conservation des Musées, dont on soulignera ici les plus marquants.

### → Maison de l'Archéologie de Niederbronn-les-Bains :

- préparation à l'entrée du musée dans le nouveau dispositif ;
- diverses réunions ont été conduites pour établir une convention ;
- accueil de la commission patrimoine au nouveau Musée du Pays de Hanau ;
- préparation de la récupération des données d'inventaire en vue du basculement vers le logiciel ActiMuseo ;

- préparation de l'étude sur la situation du musée afin d'établir un bilan et de dessiner les perspectives d'évolution du musée (actions pédagogiques, refonte de la présentation des fouilles issues du site médiéval du Château du Schoeneck).

### → Musée de Bouxwiller en Pays de Hanau :

- suivi des réunions de chantier muséographique (scénographie, médiation, graphisme) ;
- validation de tous les textes et de leurs traductions (DE-EN) ;
- accompagnement pour les sons et les traductions ;
- élaboration puis validation des multimédias (bornes et films) ;
- réalisation des maquettes des circuits ;
- suivi du chantier de soclage ;
- contrôle et finalisation des éclairages et des conditions climatiques ;
- mise en place finalisation des prêts et dépôts d'œuvres ;
- réception des œuvres restaurées ;
- mise en place des collections ;
- suivi des événementiels liés à l'inauguration du musée ; spectacles, communication, expo d'ouverture, orientations boutique ;
- préparation de la programmation 2014 : expo temporaire sur 14-18 ; actions pédagogiques : dossier et projet en arts plastiques... ;
- accueil des étudiants de master 2 muséologie et patrimoine immatériel de l'UDS pour deux journées de travaux pratiques : dépoussiérage et conditionnement des œuvres pour l'exposition temporaire de Noël ;
- suivi et installation de l'exposition de Noël avec le Centre culturel, accord des prêts et finalisation des conventions de prêt ;
- organisation de visites guidées : sur demande (Région, CG67, DRAC, personnels autres musées, etc.) et formation de sensibilisation des bénévoles de l'association des amis du Musée du Pays de Hanau aux nouveaux espaces et au guidage.

### → Refuge fortifié de Dossenheim-sur-Zinsel :

- réunions mairie – association, suivi courant (Amuse-Musées ; WebMuseo).

### → Maisons des Rochers de Graufthal

- participation au comité de suivi (local) et comité de pilotage (institutionnel) ;
- participation à différents groupes de travail pour :



Graufthal, Ligne graphique pour Les Maison des Rochers

- la création de la ligne graphique, les calicots, l'exposition Des Rochers et des hommes, le plan d'introduction à la visite, la création d'aides à la visite,
  - le projet de réaménagement de l'église protestante de Graufthal, élaboration du cahier des charges avec l'architecte du Parc,
  - la mise en place de la visite virtuelle panoramique,
  - l'étude géotechnique visant à formuler des propositions pour résoudre le problème de l'instabilité de la paroi rocheuse ;
  - suivi de la démarche, mobilisation du Conservateur des Monuments Historiques, de l'ABF et de la DREAL pour définir les travaux de restauration des Maisons des Rochers à mettre en œuvre à court terme ;
  - proposition de modifications pour les textes présentant les Maisons des Rochers sur le site [www-musees-alsace.org](http://www-musees-alsace.org).
- **Maison rurale de l'Outre-Forêt de Kutzenhausen :**
- suivi de l'étude préalable pour la réhabilitation réutilisation de la Maison Rurale de l'Outre-Forêt au niveau BBC effinergie – rénovation.
- **Maison du Verre et du Cristal de Meisenthal :**
- suivi du projet de rénovation du musée dans le cadre de l'aménagement global du site verrier : réunions avec les architectes-programmistes et les institutions ;
  - travail sur l'organisation et le fonctionnement du musée pour préparer l'avenir (répartition des responsabilités entre l'Association et la Communauté de Communes du Pays de Bitche), proposition d'une convention ;
  - coordination du travail d'inventaire.
- **Pôle verrier de Meisenthal :**
- participation à un salon touristique pour promouvoir le partenariat, à Bruxelles ;
  - suivi des actions communes à l'occasion des Journées du Patrimoine, Journées des Métiers d'Art ;
  - conception d'un ouvrage destiné aux familles et aux scolaires ;
  - création et diffusion d'outils de communication pour faire connaître le partenariat ;
  - insertion dans la presse (locale et nationale) ;
  - création d'un site Internet trilingue.
- **Musée français du pétrole à Merwiller-Pechelbronn**
- accompagnement pour élaborer le bilan d'activités du musée 2012 ;
  - avis sur la conception du programme d'animations 2013. Elaboration de la Convention Pluriannuelle d'Objectif 2014-2016 qui définit le programme d'actions du musée et le soutien apporté par la Commune et la Communauté de Communes, élaboration du programme d'actions 2014 ;
  - participation aux conseils d'administration de l'association ;
  - participation à la conception d'un nouvel outil pédagogique pour les 4e-3 e et lycées, coordonné par la Nef des Sciences maître d'ouvrage et avec l'appui du Service des publics, projet démarré en 2011 dont le lancement a eu lieu le 19 avril 2013 ;
  - participation à l'organisation d'une journée, intégrant le programme de formation territoriale de proximité, proposée aux professeurs des collèges et lycées et programmée le 4 décembre 2013 (annulée en raison d'un nombre d'inscrits insuffisants) : « Histoire industrielle : le pétrole dans les Vosges » ;
  - proposition de modifications pour les textes présentant le musée sur le site [www-musees-alsace.org](http://www-musees-alsace.org) ;
  - suivi de l'encadrement des aquarelles de Théo Sauer commandées sur les crédits 2012, suivi de création-réalisation d'une seconde série d'aquarelles sur les crédits 2013. ;
  - révision procédure d'enregistrement des acquisitions, élaboration des 18 conventions de dons pour l'année 2013 ;
  - démontage de l'exposition Paysages industriels et ruralité présentée à la Maison de l'Archéologie de Niederbronn-les-Bains de décembre 2012 à mars 2013, formulaire de retour ;
  - accompagnement pour la mise en place d'un partenariat avec le Conseil Général du Bas-Rhin pour l'exposition 2014 ;
  - élaboration du dossier de demande de financement pour l'exposition 2015, consacré au bombardement de la raffinerie, rédaction et diffusion d'une annonce pour rechercher un stagiaire, développer les recherches préalables à cette exposition.
- **Maison des châteaux forts d'Obersteinbach**
- Suivi des projets de la Maison des Châteaux-forts.
- **Musée de la Maison du Village d'Offwiller :**
- réunion mairie – association ;
  - finalisation du prêt longue durée (rouet) au Musée du Pays de Hanau ;
  - accompagnement – suivi animations.



→ **Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen :**

- suivi des 3 expositions temporaires avec des artistes partenaires choisis par un jury ;
- formation pour accompagner l'exposition des œuvres d'art contemporain du FRAC ; transfert de compétences aux guides bénévoles ;
- suivi animations, Amuse-Musées, Journées du Patrimoine, exposition de Noël 2013 : images pieuses – images profanes, les rites des vieux-croyants de Russie : choix de photographies d'Ivan Boiko : œuvres prêtées ;
- préparation, programmation 2014, exposition temporaire estivale, exposition de Noël et programme animation 2014.

→ **Musée d'histoire et Erckmann-Chatrian de Phalsbourg :**

- suivi des sessions de travail dans les réserves pour la conservation des collections ;
- aménagement de salles de réserves au rez-de-chaussée de l'Ancien tribunal ;
- suivi et coordination de l'inventaire ;
- formation d'un nouveau personnel en charge de l'inventaire ;
- suivi des dons et des acquisitions ;
- accueil d'un groupe d'étudiants en muséologie du SCIMEC de l'UHA de Mulhouse pour réaliser une journée travaux pratiques inventaire sur une partie des collections ATP en réserves.

→ **Musée historique et industriel, musée du fer de Reichshoffen :**

- participation à la commission mixte du musée, rapporteur ;
- relai auprès du site de Wesserling, coordinateur de la Journée pour la 1ère participation du musée à la Journée du Patrimoine Industrielle le 7 juillet 2013 ;
- suivi et coordination du travail de récolement : priorités, réorganisation des espaces, relations avec ville, participation à la rédaction des PV de récolement ;
- encadrement de C. Hauviller, stagiaire en Master 2 muséologie, a consacré 2 mois au projet de mise en valeur des collections archéologiques (première rédaction des textes de salles, vitrines et cartels) pour les vitrines archéologiques du sous-sol et à la création de 2 vitrines virtuelles sur l'espace web du musée sur le portail des musées, ces deux projets devraient aboutir en 2014 ;
- présentation de 27 dossiers en Commission Régionale Scientifique d'Acquisition, lesquels ont reçu un avis favorable ;

- proposition de modifications pour les textes présentant le musée sur le site [www-musees-alsace.org](http://www-musees-alsace.org).

→ **Musée régional de l'Alsace Bossue de Sarre-Union :**

- animation d'un groupe de travail rassemblant des représentants de la ville et de l'Association d'histoire et d'archéologie de Sarre-Union et de la Communauté de Communes afin de définir de manière concertée le Projet Scientifique et Culturel du musée. 5 réunions ont été conduites avec les acteurs locaux. Organisation et animation du Conseil scientifique réuni le 1<sup>er</sup> juillet 2013 ;
- présentation du projet au conseil municipal en commissions réunies le 18 juillet 2013 ;
- adaptation du PSC au vu des remarques du Conseil Scientifique et transmission à la DRAC début août 2013, afin de recueillir l'avis du Ministère sur le projet ; aucun avis n'a été reçu en date du 31/12/2013.

→ **Maison du sabotier de Soucht :**

- Suivi de propositions des projets d'animations et d'exposition.

→ **Site du Moulin d'Eschwiller de Volmunster :**

- Avis et conseils ponctuels, proposition de modifications pour les textes présentant le musée sur le site [www-musees-alsace.org](http://www-musees-alsace.org).

→ **Musée Westercamp de Wissembourg :**

- organisation de l'exposition, montage du budget, choix des objets et des prestataires, rédaction des textes et des cartels, mise en espace, organisation du comité scientifique ;
- choix des nouvelles réserves, suivi du projet d'aménagement de ces espaces, audition des architectes, réunion avec la DRAC et l'architecte-conseil pour mener à bien le projet des réserves ;
- suivi des propositions des dons, présentation de 4 objets en commission d'acquisition et de 3 tableaux en commission restauration.

→ **Musée de la Bataille du 6 août 1870 de Woerth :**

- participation à plusieurs rencontres réunissant association et conseil municipal abordant la problématique du fonctionnement du musée et ses projets ;
- choix d'un muséographe pour rénover le parcours de visite permanent du musée ;
- récolement des collections après le départ de l'Association qui animait le musée.

## LE DÉVELOPPEMENT DE L'ACTION CULTURELLE DU PARC REGARDS D'ARTISTES 2013

**Cet appel à projets soutient les actions spécifiques du Parc, diffuse la philosophie d'un Parc Naturel Régional, et permet de découvrir diverses formes d'art contemporain et des lieux patrimoniaux inédits, tout en ciblant en particulier les jeunes. Cette médiation culturelle est réalisée par des artistes dans différentes disciplines. Leur sensibilité, leur approche poétique, sensorielle, permettent d'avoir un nouveau regard sur les Vosges du Nord.**

Pour cette cinquième édition, 25 projets ont été soumis, dont une quinzaine a été retenue par le jury composé d'élus et de techniciens des collectivités partenaires.

Les objectifs de ce programme sont multiples :

- susciter des projets originaux, solliciter des artistes locaux mais aussi extérieurs, renouveler les intervenants artistiques ;
- faire passer des messages Parc avec le langage, et la sensibilité des artistes ;
- mettre à profit les temps forts que sont les festivals et pôles culturels à l'échelle du Parc, pour contribuer à renforcer l'image Parc, combinant Patrimoines et actions artistiques.

### RENFORCER LES SPÉCIFICITÉS DES TEMPS FORTS CULTURELS

Un appui a pu être donné à la communication, permettant le renvoi des publics entre les festivals.

5 festivals pratiquent cela de manière de plus en plus forte : « Demandez-nous la lune » à Meisenthal en mai, le festival des paysages à partir de Lorentzen, le festival de théâtre à Phalsbourg fin juillet, le festival de jazz à La Petite-Pierre mi-août, et le festival de musique classique de Wissembourg en septembre.

Un nouveau festival, transfrontalier, autour de Wissembourg, « Fermes en scène » valorise des exploitations agricoles, leurs productions, des produits locaux, à partir d'une petite forme : lecture, parfois musicale. L'appui technique (recherche d'exploitations) et financier a eu un impact important, permettant de relier le culturel au développement local, et aux patrimoines, y compris immatériels. L'innovation a porté sur l'intervention d'une compagnie de danse, comme alternative aux lectures.

### APPORTER UNE PLUS-VALUE EN TERMES DE MÉDIATION DES PATRIMOINES

Les actions culturelles inscrites dans le programme Regards d'artistes soulignent des thématiques patrimoniales de manière originale, et dans différentes disciplines : à titre d'exemples :

- l'opération « photo'folies », du Club photo de Dambach met en scène des talents qui montrent leur perception des Patrimoines : le paysage, l'histoire, la vie des habitants ainsi que leurs souvenirs de voyages (parfois dans d'autres Parcs) ;
- un travail avec les scolaires à Bitche a permis de combiner une réflexion et des travaux pratiques, ludiques et pédagogiques, concernant l'éolien, avec l'art des jardins au niveau du Jardin pour la Paix au pied de la Citadelle de Bitche ; Cette installation est devenue fixe pour toute la saison 2013
- le soutien d'un collectif de groupes musicaux (Humus) en devenir, l'aide à leur programme de promotion se sont concrétisés lors du festival de théâtre de Phalsbourg, du festival de jazz à La Petite Pierre entre autres, et ont permis de faire connaître ces ressources du territoire Parc.
- une forme de parcours de découverte dans des lieux patrimoniaux a été expérimentée avec Gaëlle OTT, alliant les contes et des approches lyriques. Cela a permis de sensibiliser non seulement le public, mis également des acteurs touristiques comme les offices de tourisme et des gestionnaires de sites.

Ces actions sont généralement organisées in situ, hors des cadres et scènes traditionnels du spectacle vivant, mais en impliquant à la fois les habitants dans leur quotidien et les visiteurs.

### LE FESTIVAL AU GRÈS DU JAZZ

Afin de pérenniser cette manifestation culturelle exceptionnelle, qui contribue fortement au rayonnement du territoire, le SYCOPARC a proposé de porter la maîtrise d'ouvrage du festival (administration financière et juridique). Avec 16.000 spectateurs, 2013 a été l'année de tous les records. Une météo très favorable et la qualité de la programmation expliquent en grande partie cette réussite. Le SYCOPARC a pris en charge : la coordination générale du festival, le montage administratif et budgétaire (recettes et dépenses), la billetterie, l'élaboration des outils de communication, les contrats





des artistes. La logistique du festival et la programmation artistique sont prises en charge par les associations Parva Petra et Le Tympan Sorcier. Le festival est organisé en partenariat avec la Commune et la Communauté de Communes de La Petite- Pierre.

### UNE IMPLICATION PARTICULIÈRE DES JEUNES PUBLICS

Le programme Regards d'artistes permet de décliner la philosophie Parc en direction des jeunes publics. La plupart des actions engagées en 2012 ont ciblé et réuni un grand nombre d'enfants et d'adolescents, en temps scolaire mais souvent hors temps scolaire. L'effet prescripteur assuré par les jeunes a été ressenti par la fréquentation de familles, sur les conseils des enfants ayant vécu l'intervention artistique.

Dans leur temps scolaire, des élèves de maternelle et du primaire de Bitche ont mené avec Claude Braun, plasticien, très orienté «recyclage, développement durable», une réflexion et des travaux pratiques, ludiques et pédagogiques, concernant l'éolien, qui ont été croisés avec l'art des jardins au niveau du Jardin pour la Paix au pied de la Citadelle de Bitche ; Cette installation est devenue fixe pour toute la saison 2013.

Durant le festival jeune public Mon Mouton est un lion, la Maison du Parc a accueilli un grand nombre d'enfants et de parents, pour un spectacle de marionnettes «Bérénice ou la grosse vache» de la Cie Avec ou sans fil. Les thèmes de la nature, des moyens de transports, des grands projets ont été abordés. La qualité du spectacle et la poésie véhiculée, avec la présentation des coulisses et de la création des marionnettes ont été particulièrement appréciées.

### DES APPROCHES ARTISTIQUES INNOVANTES

L'atelier artistique ambulant de Valérie Grande a mené une tournée à l'échelle du territoire du Parc naturel, et a mobilisé un grand nombre de visiteurs, de randonneurs et d'habitants, autour de la coproduction, la création participative de toiles de grand format, qui seront assemblées et présentées sur le site du Fleckenstein, sur les prés entretenus par la ferme du Gimbelhof.

Un spectacle original de «forêts poétiques» a été présenté sur le site de l'étang du Donnerbach, en invitant les spectateurs à une déambulation, dans un univers sonore fixe, et durant une balade rythmée par le saxophone alto de l'artiste EvaristeChampion (Cie Migrations). Une interactivité avec la nature et les spectateurs a fait oublier les épisodes pluvieux, faisant redécouvrir ce site magnifique en pleine forêt, sur les traces de René Char.

L'association Passage, ayant initié la création du sentier littéraire et poétique René Char, reliant La Petite Pierre au Donnerbach, avec des variantes vers Hinsbourg et Struth, a expérimenté la formule du café littéraire. Cet essai permet de tirer des enseignements sur la reconduite, l'amplification de cette formule sur le site.

### CONCLUSION : LES ENSEIGNEMENTS À TIRER

Le programme Regards d'artistes implique pour nombre d'acteurs, dont les festivals, une mise en réseau progressive. L'action de renvoi des publics entre les temps forts, entre les disciplines artistiques, culturelles, se fait de mieux en mieux sentir, avec des retours exprimés en clair, et avec beaucoup de satisfaction de leur part, mais aussi de la part des organisateurs.

L'estimation des visiteurs, spectateurs et participants totalise une fréquentation entre 10 et 15 000 personnes, y compris les jeunes, durant l'année. L'impact via la presse et Internet dépasse largement ce chiffre.

Les approches jeune public et les expérimentations innovantes débouchent sur des réflexions et projets pour poursuivre dans ces directions, et approfondir ces relations entre artistes et nature, entre création artistiques et visiteurs/habitants.



# DÉVELOPPEMENT DURABLE DU TERRITOIRE

LA PRÉSERVATION DES QUALITÉS PATRIMONIALES DES VOSGES DU NORD DOIT PERMETTRE UN DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU TERRITOIRE, BASÉ SUR SES RESSOURCES PROPRES.

Les principales thématiques de travail pour le SYCOPARC sont :

- l'économie du bois, celle du grès et d'autres ressources du territoire ;
- les activités du bâtiment – éco-rénovation et éco-construction ;
- les produits du terroir et les circuits courts ;
- l'économie touristique.

## I – DÉVELOPPEMENT DE L'ÉCONOMIE LOCALE DU BOIS

Le SYCOPARC accompagne les dynamiques visant à développer une économie du bois relocalisée et orientée vers les gros bois d'essences naturelles locales (essentiellement pin sylvestre, hêtre, chêne). L'objectif est d'innover et d'expérimenter pour apporter le maximum de plus-value pour le territoire, tant en matière d'emploi, que de retombées économiques.

En 2013 le SYCOPARC, en partenariat avec les communautés de communes, s'est particulièrement impliqué dans deux actions phares : le concours bois design, le Pôle d'Excellence Rural dynamiser l'économie de l'habitat durable et a participé au montage de l'association synergie bois local Alsace Vosges du Nord : SYNBOLE.

### LE PÔLE D'EXCELLENCE RURAL (PER) : DYNAMISER L'ÉCONOMIE DE L'HABITAT DURABLE

Démarche engagée en 2010, avec les communautés de communes de Sauer-Pechelbronn et Région de Saverne, la candidature en tant que Pôle d'Excellence Rural a été retenue par la DATAR en juillet 2011.



PER N° D067856

Dynamiser l'économie de l'habitat durable  
En 2013, le PER est entré dans sa phase active au travers de la mise en œuvre des projets qui ont justifié la labellisation.

**1. Le pôle d'efficacité énergétique** : réaliser des espaces mutualisés pour des entreprises spécialisées dans le domaine de la construction et de la rénovation thermique sur le territoire, dans le cadre d'un hôtel d'entreprise ciblé sur l'éco-rénovation/ éco-construction.  
En 2013, le SYCOPARC a accompagné la Communauté de Communes du Pays de Saverne dans l'analyse du concours et le suivi des études de maîtrise d'œuvre.

### 2. Pôle bois, bat'innovant et l'association synergie bois local

En 2013, le SYCOPARC a accompagné les collectivités pour faciliter l'émergence des projets de constructions et que se fédèrent les acteurs locaux de la filière bois.



### SYNERGIE BOIS LOCAL ALSACE VOSGES DU NORD

**L'objectif de l'association est de soutenir et promouvoir le développement économique du bois, en initiant des actions destinées à favoriser la réussite des entreprises membres.**

#### Actions en cour de montage :

- Mobilisation d'un animateur, Patrick Trassaert.
- Création d'une ligne identitaire.
- Rédaction d'une charte éthique.
- Définitions des grands objectifs et lancement des commissions.
- Présentation aux collectivités.
- Groupe de travail valorisation des essences locales.
- Mutualisation des achats...

**3. Plateforme numérique** : outil de communication et de partage de données des entreprises particulièrement actives dans le domaine de l'éco-rénovation.  
La plateforme est un premier support de partenariat.  
En 2013, le travail a porté sur la définition du contenu du portail en lien avec les artisans.



## II – VALORISER LES PRODUITS DU TERROIR ET LES CIRCUITS COURTS

### MARCHÉS PAYSANS

L'année 2013 a été rythmée par 5 marchés transfrontaliers, dont deux se sont déroulés en Allemagne (Saint Martin, Grünstadt) et trois autres en France (Lembach, Baerenthal, Reichshoffen).

Au-delà de ces marchés, ces producteurs, français et allemands ont eu l'occasion de se retrouver pour fédérer leurs initiatives sous d'autres formes de commercialisation (vente organisée vers des restaurateurs, paniers livrés à des structures organisées, points de vente...), ainsi que la mise en place d'autres marchés paysans avec une connotation plus «territoire».

### LE PAYSAGE À DU GOÛT

C'est l'opération de valorisation de la viande bovine de Highland Cattle en prolongement de la gestion écologique des friches.

10 restaurateurs ont participé à l'opération en 2013, et la participation de 5 bouchers, dont deux localisés dans les villes-portes et périphériques a favorisé l'accès de cette viande aux habitants et permis à ces derniers de la valoriser de manière très personnalisée.

### MONITORING APICOLE

Le SYCOPARC a assuré le montage du dossier technique et financier pour la mise en place d'un monitoring apicole visant à acquérir une meilleure connaissance des atouts et problématiques du territoire sur la diversité floristique des forêts, clairières, et prairies pour le miel, qui est un facteur essentiel de la quantité et de la qualité du miel récolté et vendu. Ce projet s'appuie sur la signature d'une convention avec GRTgaz, partenaire et co-financier du projet. Les premières ruches intelligentes ont été posées.

## III – TOURISME DURABLE

L'attribution du premier prix EDEN (destination touristique européenne d'excellence), au niveau national et européen en 2009 sur le thème «espaces protégés», a déclenché un plan d'actions et de mobilisation local des acteurs touristiques, en s'inscrivant, à partir de 2011,

dans un plan de promotion national piloté par le Ministère de l'Économie et le réseau Atout France. Ce prix a été une reconnaissance des démarches et expérimentations de déclinaison du développement durable en matière de développement touristique.

### PARTICIPER AU RÉSEAU NATIONAL DES DESTINATIONS EDEN

La mise en réseau au niveau national des destinations EDEN s'est concrétisée en deux volets :

→ la création de pages dédiées sur le site de Atout France, traduites en 5 langues (D, GB, NL, It., Esp.), ce qui a permis de mettre en ligne une présentation touristique des Vosges du Nord, des suggestions et produits ;

→ la création et le lancement d'un concours dénommé « Défi EDEN en 365 jours » pour inciter à visiter les destinations EDEN en France (au minimum 3 destinations sur les 18 lauréats et accessits), mais en ciblant au-delà du marché intérieur, l'Allemagne, la Grande-Bretagne, le Bénélux, l'Italie et l'Espagne. Le concours est resté ouvert jusqu'à juin 2013.

Chaque destination a fourni une dotation de 2 lots. Pour les Vosges du Nord, un lot a été fourni par le Bio & Spa Hôtel La Clairière à La Petite-Pierre, permettant par sa valeur, de placer les Vosges du Nord en 2e prix (après un séjour et vol vers Mayotte), et un lot a été proposé par l'Hôtel au Naturel Alsace Village à Obersteinbach. Ces efforts se traduisent par une lisibilité intéressante pour les Vosges du Nord, sur la Toile et les réseaux sociaux.

Les acteurs locaux les plus motivés et dynamiques se sont engagés volontairement dans un Club EDEN Vosges du Nord pour réfléchir, agir et évaluer des actions de développement et de communication touristiques, basées sur le développement durable, critère principal du prix EDEN. Plus de 50 partenaires publics, mais surtout privés et associatifs participent à ce réseau local.

### Objectifs

→ mettre à niveau l'offre, les services aux clients, et décliner tous les basiques de l'écotourisme dans les entreprises, sites de visites, les offices de tourisme et autres partenaires liés aux Patrimoines ;

→ cibler l'excellence pour se distinguer sur les marchés très concurrentiels du tourisme, en organisant des formations continues (professionnalisation) pour

les dirigeants et le personnel en contact avec les clientèles, et en expérimentant des actions marketing sur des marchés de niche ;

→ développer une réelle filière ECOTOURISME, basée sur les entreprises touristiques privées principalement, pour augmenter le nombre d'établissements exemplaires, emblématiques, avec des méthodes de travail et d'animation transversales, allant jusqu'à l'accompagnement individualisé en entreprise, pour faciliter la concrétisation du développement durable dans les activités touristiques.

### **Un programme de formation continue orienté Ecotourisme déroulé en 2013**

Les partenaires du Club EDEN Vosges du Nord ont exprimé leur intérêt, leur besoin en matière de professionnalisation, notamment en capitalisant sur les démarches initiées par le Massif des Vosges sur la filière Ecotourisme, et en particulier sur une journée organisée le 24/9/12 à l'Etang de Hanau à Philippsbourg avec une soixantaine de participants.

Le nombre de membres du Club EDEN dépasse désormais la soixantaine, et ils ont exprimé leur motivation et leur engagement pour un cycle de mini-séminaires (1/2 journées) ; ces formations collectives ont été menées dans la perspective de proposer, par la suite en 2014, un accompagnement, un suivi individualisé en entreprise sur au moins une année (pour 5 à 6 entreprises ou sites volontaires) ; en complément des formations, un voyage d'études a été organisé dans le PNR des Ballons des Vosges.

La qualité des intervenants et l'intensité des échanges ont fait émerger 5 volontaires pour l'étape suivante, la formation individualisée en entreprise (4 PME et un site)

→ une séance très opérationnelle (13/11/2013) à partir d'exemples concrets de bonnes pratiques a été assurée par Christophe BESSIN de la soc. CorTEAM : décliner et intégrer le e-tourisme dans une entreprise touristique, disposer d'une boîte à outils pour évaluer ses performances, la pertinence des démarches et supports pour une présence efficace sur Internet ;

→ Guillaume CROMER Soc. ID-tourisme, spécialisée en tourisme durable, a rappelé (25/11/2013) l'évolution des marchés, des consommations touristiques en tourisme responsable, écotourisme : enjeux, clientèles avec leurs

attentes, modes de consommation, les impératifs de la mise en marché, du marketing et de la communication ;

→ la clôture de ce cycle a eu lieu à la Maison de l'Eau et de la Rivière (MER), pour faire un point (28/11/2013) sur des méthodes d'observation de la nature, des idées pratiques pour motiver les jeunes, et pour disposer de petits équipements dans et autour d'une entreprise touristique, pour permettre aux hôtes de prendre connaissance rapidement du ou des milieux emblématiques locaux. La séance a été animée par l'équipe permanente de la MER.

Le voyage d'études dans le PNR des Ballons des Vosges (03/12/2013) a suscité beaucoup d'intérêt, à la fois sur la visite de réalisations remarquables, comme l'Héliodrome à Cosswiller, mais également sur les témoignages des personnes rencontrées : l'hôtel au naturel à Tannenkirch, la présidente du réseau des Gîtes Panda des Ballons des Vosges, un propriétaire de gîte Panda de ce réseau, et les personnes qui ont expérimenté le développement du cyclotourisme à base de vélo à assistance électrique MOVELO.

La diversité des participants a été très positive, suscitant des échanges et des projets personnels et collectifs.

### **Marketing et communication dynamiques pour la destination EDEN**

Les membres du club EDEN Vosges du Nord souhaitent bénéficier d'un support de communication à afficher à leur entrée et réception : «Entreprise/site membre du Club EDEN, partenaire du PNRVN, destination touristique européenne d'excellence». Ils souhaitent ainsi montrer qu'ils s'engagent à suivre les formations, et à renforcer l'affichage de leurs efforts internes en éco-développement.

Pour les hôtels au naturel et les gîtes Panda, bénéficiant de la marque Parc, et par anticipation pour les candidatures en cours, des conseils ont été fournis pour la constitution d'une mini-bibliothèque de guides nature, et d'alsatiques (au sens large y compris pour l'aire du francique rhénan côté mosellan).

Une série d'éditions de sensibilisation pour les hôtes hébergés et pour le personnel se traduit par des affichettes, et un livret en plusieurs langues (D et GB). Cette série de publication prend pour base un travail fait en partenariat avec la Région Alsace, l'ADEME, l'ARIENA le



territoire du Rhin Vivant, et les PNR pour des formations d'entreprises touristiques ayant reçu des aides publiques pour leurs investissements.

Une action marketing très concrète a pu être réalisée avec la participation au Salon International du Tourisme et des Voyages à Colmar (SITV), du 8 au 11 novembre 2013, sur le thème de l'écotourisme. Plus de 800 personnes ont fait halte au stand pour emporter de l'info, et pour échanger sur l'action des PNR, le thème de l'écotourisme et des témoignages relatifs à des randonnées, des expériences de vacances.

Cette opération a permis de confirmer l'intérêt pour les clientèles de l'approche des PNR, du thème de l'écotourisme décliné très concrètement avec les offres randonnées douces.

Cette présence des PNR a également permis de conforter les PNR dans leur rôle fédérateur par rapport aux prestataires et offices de tourisme de leurs territoires. L'intitulé du stand a bien montré que le concept de PNR, d'espace protégé, parle aux clientèles. Cela a permis d'expliquer le concept de PNR, la différence avec les Parcs nationaux, et l'éventail des mesures de protection des espèces, des habitats, mais aussi des autres ressources patrimoniales (architecture, histoire, patrimoines immatériels).

La couverture presse et le relais effectués par le commissariat du salon, pour les PNR, ont été très positifs.

### **Concrétiser l'Écotourisme, filière de la stratégie tourisme du Massif des Vosges**

Le SYCOPARC a contribué à la mise en oeuvre de la stratégie touristique à l'échelle du Massif des Vosges, et en particulier l'écotourisme avec le PNR des Ballons des Vosges.

Le SYCOPARC a également participé à la démarche de qualification des visites écotouristiques en déclinaison de la stratégie tourisme de la Région Alsace.

### **Dans ce cadre, un deuxième appel à projet hôtelier a été lancé en 2013 par le Commissariat à l'Aménagement du Massif des Vosges.**

Le SYCOPARC en assure le relais sur le territoire.

### **HÔTELS AU NATUREL**

Dans les Vosges du Nord, trois établissements sont membres de ce réseau initié par la Fédération des PNR de France : le Cheval Blanc à Niedersteinbach, l'Auberge d'Imsthal à La Petite-Pierre et l'Hôtel Alsace Villages à Obersteinbach.

Le SYCOPARC accompagne les projets de ces établissements, notamment sur le plan de l'amélioration de leur performance environnementale et sur la préparation d'actions de promotion ou d'éco-marketing. Tout au long de l'année, les établissements ont émis des demandes d'assistance technique, des demandes d'aides pour accueillir des groupes sur des thématiques spécifiques, ou pour améliorer leur site Internet.

### **PROMOTION TOURISTIQUE CONCERTÉE**

Le SYCOPARC apporte une assistance technique aux partenaires et acteurs touristiques du territoire, en mettant à disposition un stand institutionnel de la Réserve de Biosphère Transfrontalière, en diffusant des éditions déjà anciennes, comme le dépliant d'appel, qui vient à épuisement.

Le SYCOPARC alimente régulièrement les offices de tourisme, quelques prestataires et de nombreux journalistes, en visuels de qualité pour accompagner des dossiers de presse, des rédactionnels et reportages.

L'accueil coordonné de voyages de presse et d'éductours de voyageurs avec l'ADT 67 a permis une centaine de contacts intéressants avec des journalistes spécialisés en patrimoine et musées, avec des enseignants et des journalistes allemands de proximité, avec des journalistes scandinaves, britanniques et américains.

La visite de sites, d'équipements et d'hôtels restaurants des Vosges du Nord a été appréciée.

Les contacts pris dans le cadre du Club Promotion de l'ADT67, dont le Sycoparc est membre et bénéficiaire, ont également été diffusés aux partenaires locaux qui ont assuré l'accueil, et à 4 partenaires qui étaient à la recherche de ce type de contacts, de prescripteurs.

L'ensemble de ces actions a conduit à mobiliser les élus du Parc, et les acteurs, guides, bénévoles et accueillants d'un grand nombre de sites, musées et équipements du PNRVN.





## ITINERANCE DOUCE

En 2013, le SYCOPARC a poursuivi la mise en œuvre de son plan d'actions en partenariat avec les acteurs touristiques du territoire. Initié en 2010, il vise à structurer, qualifier et promouvoir l'offre en matière d'itinérance douce sur le territoire du Parc naturel régional des Vosges du Nord dans un objectif de développement touristique.

### Structuration de l'offre de randonnée pédestre

Le SYCOPARC a constitué, avec le concours du Club Vosgien et des offices de tourisme, une offre d'appel composée de neuf circuits de randonnée pédestre de longueur et difficulté variables, permettant de découvrir quelques-uns de ses secteurs emblématiques

Afin de les identifier et de faciliter la lecture du balisage aux randonneurs, cinq de ces circuits ont été équipés d'attributs (visuels apposés sur les panneaux de balisage) au printemps par les associations locales du Club Vosgien. Pour rappel, l'identification des quatre autres circuits s'inscrit dans le cadre de deux autres projets ; l'un porté par l'Office de Tourisme Sauer-Pechelbronn (réalisée en 2012), l'autre par les communes de Baerenthal, Eguelshardt et Philippsbourg (reportée à 2014).

Les quatre fiches destinées à leur promotion ont été imprimées fin mars et sont depuis valorisées sur le territoire du Parc, mais aussi en-dehors, lors par exemple, d'événementiels. Leur lancement officiel s'est tenu le 24 mai à la Mairie de Baerenthal.

### Définition d'un outil internet dédié à l'itinérance douce

Dans un objectif de structuration et de valorisation de l'offre en matière d'itinérance douce à l'échelle du territoire, et afin de s'afficher comme une véritable destination touristique pour la pratique de la randonnée sous ses différentes formes, le SYCOPARC souhaite se doter d'un outil internet innovant, multi-partenarial et évolutif. Le prestataire Novakin, conseil en systèmes d'information 2.0 s'est vu confier la définition de cet outil, en concertation avec les acteurs touristiques du territoire. Deux réunions réunissant les offices de tourisme, les comités départementaux du tourisme et la Fédération du Club Vosgien se sont tenues au printemps et ont permis de définir les besoins d'un tel outil. Le projet a été présenté et validé lors d'une réunion de restitution en comité de pilotage en septembre dernier.

Il a abouti en fin d'année par la réception d'un cahier des charges qui permettra de lancer une consultation en 2014.

### Qualification des acteurs touristiques

La stratégie définie en 2012, visant à qualifier les acteurs touristiques (offices de tourisme, hébergements, sites touristiques et musées) à l'accueil et au conseil des randonneurs, s'articule principalement autour de la mise en place d'une charte « rando ». Celle-ci a pour objectifs d'informer les acteurs touristiques des services spécifiques pouvant être proposés aux randonneurs, de les encourager à en mettre en place et de valoriser ceux qui en proposent ; mais également de garantir aux randonneurs un accueil de qualité et des services adaptés à leurs attentes.

En 2013, la charte rando du Parc a été présentée aux acteurs touristiques du territoire lors de réunions organisées par secteur Pays / Parc (Alsace du Nord, Pays de Bitche et Pays de Saverne, Plaine et Plateau). Les hébergements intéressés ont ensuite été rencontrés individuellement pour faire le point avec eux sur leur fonctionnement, les services qu'ils proposent déjà et ceux qu'ils pourraient mettre en place à plus ou moins long terme. En décembre, la charte comptait une vingtaine de signataires et de nombreux signataires potentiels à rencontrer en 2014.

### Promotion de l'itinérance

- Animation de la rubrique « Randonner » sur le site internet et la page Facebook du Parc.
- Diffusion d'un dossier de presse dédié à l'itinérance douce.
- Diffusion des fiches circuits lors de diverses manifestations (Fête de la Nature à Lohr, Randonnée Gourmande dans la Vallée du Steinbach...) et réunions.
- Poursuite de la diffusion de l'affiche et du flyer destinés à la promotion du Test Center, et plus généralement de la randonnée dans les Vosges du Nord.
- Participation aux Flâneries de l'Etang le 5 mai à Reichshoffen.
- Insertion promotionnelle sur l'itinérance (fiches circuits en particulier) dans le magazine ZUT ! Lorraine (été 2013).
- Participation à Verdun Expo Meuse du 12 au 16 septembre.
- Participation au Salon International du Tourisme et des Voyages de Colmar du 9 au 11 novembre.
- Nombreux articles dans la presse (lancement des fiches circuits, opération Wanderduos...).

## RÉALISATION D'UN TOPOGUIDE DE RANDONNÉE

Dans le cadre d'un partenariat développé entre Chamina Edition et la Fédération des Parcs naturels régionaux de France, le SYCOPARC s'est lancé, avec la participation de l'association Atouparc, dans la réalisation d'un topoguide de randonnée pédestre Vosges du Nord au printemps 2013. Composé de 128 pages, ce guide permettra à la fois de valoriser le territoire -une soixantaine de pages seront consacrées à sa présentation- et une trentaine de petites randonnées découvertes (16 km max.). Le guide paraîtra au printemps 2014.

## PARTICIPATION AUX ACTIONS DU RÉSEAU BEST OF WANDERN

Dans le cadre de son partenariat avec le réseau Best of Wandern, le SYCOPARC a participé sur son territoire aux différentes actions de promotion menées par le réseau :

- Préparation et diffusion de la brochure Best of Wandern.
- Mise en ligne de circuits sur la plateforme de cartographie d'Alpstein Tourismus, également partenaire du réseau.
- Poursuite de l'expérimentation du Test Center à l'Office de Tourisme du Pays de Bitche (voir ci-après).
- Commercialisation d'un séjour randonnée à l'Hôtel au Naturel\*\*\* Au Cheval Blanc à Niedersteinbach par le tour-opérateur DERTOUR dans son catalogue « Radreisen und Aktivurlaub » (séjours actifs et vélo) : 30 séjours vendus en 2013 contre 14 en 2012.
- Organisation d'une réunion annuelle du réseau, en préparation du marketing 2014, les 21 et 22 juin dans les Vosges du Nord.
- Accueil de deux randonneuses ayant remporté un séjour dans les Vosges du Nord du 26 au 30 juin dans le cadre de l'opération Wanderduos 2013.
- Mise en jeu d'un week-end par l'Auberge des Mésanges à Meisenthal dans le cadre d'un jeu-concours organisé pour la participation du réseau Best of Wandern au salon TourNatur du 6 au 8 septembre à Düsseldorf.
- Participation à la réunion annuelle du réseau consacrée au bilan du marketing 2013 et organisée les 28 et 29 novembre à Wetzlar (Allemagne).
- Participation à l'Outdoor-Adventskalender 2013, calendrier de l'avent en ligne mettant en jeu de nombreux lots proposés par les partenaires du réseau.

## LE TEST CENTER

Depuis 2011, le Test Center Best of Wandern offre un service gratuit de prêt d'équipements de randonnée pédestre à l'Office de Tourisme du Pays de Bitche situé à Bitche et dans son antenne à Baerenthal (depuis 2012).

Pour sa troisième année de fonctionnement, le Test Center a enregistré 29 locations à 50 personnes de janvier à novembre, pour un peu plus de 100 équipements empruntés ; diminuant quasiment de moitié les locations par rapport à 2012 malgré la promotion menée toute l'année. Une météo pluvieuse au printemps et un été relativement chaud peuvent en partie expliquer ces chiffres. De plus, il a été constaté, notamment lors des réunions de présentation de la charte rando, qu'encore beaucoup d'hébergements ne connaissent pas ce service. Des efforts en ce sens sont à prévoir en 2014.

À noter que sur l'initiative de l'Office de Tourisme et avec son offre en sorties nature et en randonnées accompagnées, le Test Center a obtenu, fin 2012, la labellisation « Moselle Pleine Nature » décernée par Moselle Tourisme. À ce titre, le Test Center figure depuis début 2013 sur le site internet de Moselle Tourisme, dans les brochures « Moselle Pleine Nature » et « Moselle, ma destination découvertes ». Un clip vidéo promotionnel a également été réalisé durant l'été et devrait être mis en ligne en 2014.

## SUIVIS / SOUTIENS TECHNIQUES

Participation au groupe de travail « itinérance » du Massif des Vosges consacré principalement à la mise en tourisme du GR 5(3) entre Lauterbourg et Belfort et s'inscrivant dans le cadre de la stratégie du Massif des Vosges.

- Complément de soutien technique à la Communauté de Communes du Pays de Bitche et aux sites verriers des Vosges du Nord, dans le cadre d'un projet commun autour de la signalétique pédestre relatif à la mise en place de sentiers de découverte du patrimoine verrier des trois sites.
- Suivi de la démarche itinérance menée par la Communauté de Communes Sauer-Pechelbronn.
- Suivi de l'avancée du projet « PDIPR Pays de Bitche » relatif à l'inscription d'itinéraires de randonnées pédestres, cyclo/VTT et équestre au Plan Départemental des Itinéraires de Promenade et de Randonnée de la Moselle ; et initié en 2010 par les communes de Baerenthal, Eguelshardt et Philippsbourg dans le cadre de la valorisation touristique des châteaux du Pays de Bitche.

- Concertation avec le Comité Départemental du Tourisme Equestre du Bas-Rhin dans le cadre d'un projet de développement d'un réseau d'haltes équestres.

### INFORMATION / FORMATION

- Présentation du Test Center aux acteurs du territoire lors du lancement des fiches circuits le 24 mai à Baerenthal.
- Accueil de 3 délégations ou groupes au Test Center, notamment une délégation du Parc naturel régional du Queyras et du Parco del Po Cuneese dans le cadre d'un voyage d'étude en lien avec un projet de création d'une réserve de biosphère transfrontalière franco-italienne.
- Reportage sur la mission itinérance du Parc dans la quotidienne de TV Cristal du 3 octobre.
- Participation à la 5<sup>e</sup> Biennale de la Montagne les 17 et 18 octobre à La Bresse.
- Participation à l'atelier « Randonner avec le Club Vosgien, boîte à outils pour les acteurs touristiques » organisé par l'ADT 67 le 31 octobre à Châtenois.
- Intervention « L'itinérance, un marché en plein essor aux attentes spécifiques » le 13 novembre à Bouxwiller dans le cadre de la Semaine du Développement Economique dans le Pays de Saverne, Plaine et Plateau.

### DIVERS

Achat d'un éco-compteur pour évaluer la fréquentation des circuits emblématiques.

Réalisation d'un diagnostic sur la randonnée dans les Vosges du Nord dans le cadre d'un stage de Master 2 de recherche en géographie à l'Université de Bordeaux III.

## L'INFORMATION ET LA SENSIBILISATION AUX PATRIMOINES NATURELS, CULTURELS ET HISTORIQUES SONT DES PRIORITÉS DU PROJET PARC. CES OBJECTIFS ET LES STRATÉGIES LIÉES SONT AUJOURD'HUI RENFORCÉS DANS LE CADRE DE LA MISE EN PLACE DE LA NOUVELLE CHARTE.

**Elles sont menées afin de développer les facultés d'observation et de compréhension, de rendre conscient de la complexité des enjeux, de donner à chacun, habitant, scolaire, touriste, décideur..., des éléments d'analyse et d'information permettant d'avoir une attitude de responsabilité individuelle et collective au sein d'un territoire exceptionnel.**

Dans cet esprit, la médiation est mise en œuvre comme un processus de sensibilisation au territoire, c'est-à-dire intégrant toutes les composantes économiques, culturelles, naturelles et éthiques, les patrimoines et les savoir-faire. Pour cela, elle s'appuie sur un ensemble d'outils, de partenaires, d'équipements et animations proposant une offre pédagogique variée et adaptée à l'ensemble des publics. Elle est le lien entre le SYCOPARC, son territoire et ses habitants.

### I. LE LIEN AVEC LES ÉTABLISSEMENTS SECONDAIRES

Les enfants et adolescents, en tant que futurs acteurs et ambassadeurs de ce territoire d'exception, sont un des publics prioritaires.

Pour leur permettre de mieux comprendre et de s'approprier pleinement leur lieu de vie, le SYCOPARC et l'Éducation Nationale (à travers les académies de Nancy-Metz et Strasbourg et leur communauté éducative) sont mobilisés depuis de nombreuses années.

Dans le cadre de la programmation 2013, nous avons souhaité consolider les liens qui se sont tissés, notamment à travers la mise en place du réseau des 24 établissements secondaires implantés sur le périmètre élargi du Parc.

#### A. LE RÉSEAU DES COLLÈGES ET LYCÉES

Afin de dynamiser ce réseau et de lui faire part des possibilités de coopération qu'offre le SYCOPARC, nous avons organisé plusieurs rencontres.

- Avec les chefs d'établissements, début avril, pour leur présenter notre démarche et la mise en place d'une fiche passerelle qui permet à la fois de connaître les besoins d'accompagnement et de formation, ainsi que les thématiques traitées au courant de l'année scolaire suivante.
- Avec les référents EDD des collèges que nous avons souhaité organiser en réseau. Une réunion d'échange a eu lieu fin avril et une autre début novembre. Le réseau étant sur pied, nous continuerons à voir régulièrement ces référents à raison de 2 fois par an (bilan et construction de l'offre pédagogique). Une réflexion est en cours pour étoffer le réseau avec l'intégration des référents culture des lycées, notamment dans le cadre d'une collaboration approfondie avec les DRACs.

Ces rencontres, facilitées par le Rectorat, ont permis :

- de mettre en place 7 nouveaux projets avec les collèges et lycées de Bitche, Lemberg, Drulingen, Woerth, Sarre-Union, Wingen-sur-Moder et Saverne autour des spécificités patrimoniales des Vosges du Nord ;
- de développer un nouvel espace numérique sur le site EDD du Rectorat de Strasbourg qui sera actif dès la rentrée 2014 ;
- d'entamer la mise en place du lien permanent par une réflexion sur les coins-Parcs, la création d'une animation permettant de mieux connaître le Parc naturel régional des Vosges du Nord pour les 6<sup>e</sup> et/ou 3<sup>e</sup> et la création, dans le cadre de la stratégie de communication du SYCOPARC, d'un espace éducatif dédié sur le site Internet du Parc.

P. Hamann intervient auprès de certains établissements à leur demande (le 5 juin à Sarre-Union), et auprès du GAD de Saverne le 3 octobre pour présenter la politique éducative et les propositions du Parc naturel régional des Vosges du Nord.

Une classe de 6<sup>e</sup> du collège Les Sources a expérimenté le dispositif « classe Parc » aux mois d'octobre et novembre à la MER, marteloscope et Meisenthal.

## B. LA FORMATION DES ENSEIGNANTS

En 2013, 66 enseignants des collèges et lycées ont été formés, ce qui représente une très bonne fréquentation.

Toutes les formations prévues ont eu lieu :

- 6/2/2013 mercredi : Histoire industrielle : la famille De Dietrich - 23 participants ;
- 13/3/2013 mercredi : Gestion des espaces urbains et ruraux VDN - 7 participants ;
- 9/4/2013 mardi : Une lecture de l'Histoire au travers des écrits et des œuvres artistiques - 24 participants ;
- 11/6/2013 mercredi : Gestion durable et biodiversité 12 participants.

Les participants ont apprécié la qualité des interventions, des documents et la disponibilité des intervenants. Depuis la rentrée 2013, le conseiller territorial de formation au Rectorat est Jean-Luc Denny. Il travaille sous la direction de C. Dietrich, IPR-IA d'H Géographie.

L'action envers les enseignants du primaire est concertée entre les différentes circonscriptions. L'ensemble des propositions est intégré à un catalogue pédagogique mis au point avec les conseillers pédagogiques, dont toutes les écoles sont destinataires. Les animations sont assurées par les conseillers pédagogiques de circonscription et les animateurs du Parc.

Pour les projets de classe, les contacts se font en général directement entre les enseignants et les structures. De nombreuses animations ont eu lieu à la Maison de l'Eau et de la Rivière (MER), ainsi qu'à la Grange aux Paysages. Les contacts se font directement entre les enseignants et les structures.

## C. LE DÉVELOPPEMENT DE LA COOPÉRATION

Au courant de l'année 2013, nous avons eu l'occasion de rencontrer individuellement et à plusieurs reprises les chefs d'établissements, les conseillers pédagogiques, les chargés de mission du Rectorat et l'inspectrice référente. Ce travail de communication a permis de reconstruire une nouvelle dynamique de la médiation des Patrimoines vers les publics scolaires par le biais de : l'accompagnement de projets, de la présence et de l'animation du SYCOPARC dans les établissements secondaires et de la formation de la communauté éducative.

Ainsi, nous avons débuté le travail de conventionnement avec les 2 Rectorats dans le cadre de la nouvelle Charte du Parc. Il sera abouti pour la rentrée 2014.

- Rectorat de Strasbourg / la précédente convention datant de 2004, il était important de mettre en place un nouveau document plus proche du travail collaboratif réalisé actuellement.
- Rectorat de Nancy-Metz / sur une volonté de la Région Lorraine et des 3 Parcs (VDN, Ballons des Vosges et Lorraine). Nous avons œuvré activement à la mise en place d'une convention commune qui devra permettre de valider la coopération entre les Parcs, ses actions et le Rectorat. Elle permettra notamment au SYCOPARC de bénéficier d'un poste d'enseignant en Histoire Géo détaché sur la partie mosellane du Parc dès la rentrée 2014.

Enfin, nous avons commencé à développer une coopération plus importante avec les établissements en Agenda 21 scolaire (Woerth, Reichshoffen et Wissembourg), et avec le Lycée de Bitche par la rédaction de nouvelles conventions de partenariat en attente de validation.

## II. LE LIEN AVEC LES ASSOCIATIONS ÉDUCATIVES

Consultés lors du travail de révision de la Charte, elles sont avec l'ARIENA, leur tête de réseau, des acteurs importants et privilégiés du SYCOPARC dans le cadre de la traduction des objectifs et des mesures du projet de territoire. Tout au long de l'année, nous avons accompagné financièrement les actions qu'elles menaient en faveur des patrimoines des Vosges du Nord et avons travaillé de manière à leur permettre de s'organiser localement et ensemble.

Ce travail a abouti à la rédaction d'une convention de partenariat qui officialise le collectif éducatif des Vosges du Nord, ses objectifs et les moyens qu'il se donne pour traduire la Charte auprès des publics scolaires de la maternelle à la fin du cycle secondaire. Ce réseau aura notamment la possibilité de participer à la mise en place du programme triennal et du programme d'actions du SYCOPARC. Il sera officialisé au courant du printemps 2014. Les associations concernées sont Les Piverts, Ethic-Etap La vie en Vert, la Grange aux Paysages d'Alsace Bossue, la Maison de la Nature à Munchhausen. La Maison de l'Eau et de la Rivière, bien qu'étant une régie du SYCOPARC, fait partie de ces acteurs.





## A. MAISON DE L'EAU ET DE LA RIVIÈRE

En 2013, l'équipe professionnelle de la MER est composée de trois personnes : Philippe Malaisé, coordinateur d'activités, Romain Cantat, animateur nature et Anny Meyer, chargée de l'entretien et du service. Pour assurer l'ensemble des activités, un animateur nature, Juliette Touron, a été embauché de mars à juillet. Dans le cadre de ses objectifs, la MER a su mettre en place un partenariat fort avec des associations (Les Piverts, la Fédération de Pêche du Bas-Rhin,...), des collectivités territoriales (Communautés de Communes du Pays de La Petite-Pierre, SMICTOM de Saverne,...) et l'éducation nationale (conseillers pédagogiques, enseignants).

Pour cette année, les fréquentations de la Maison de l'Eau et de la Rivière sont réparties de la façon suivante par publics :

- 715.5 journées-participants scolaires, en séjour,
- 1660.5 journées-participants scolaires, en accueil à la journée,
- 533.5 journées-participants scolaires en intervention en milieu scolaire,
- 607.5 journées-participants pour des activités de loisirs jeunes, centres de vacances et de loisirs,
- 288 journées-participants d'adultes encadrés,
- 116.5 journées-participants d'adultes en formation.

Soit un total de 3921.5 journées-participants sur toute l'année et tous publics confondus, correspondant à 6395 participants.

Dans le cadre des missions déléguées à la MER, nous avons mis en place les outils de communication et la médiation pour la mise en place et l'animation :

- du marteloscope junior. 3 animations collèges ont eu lieu en 2013 ;
- de la « forêt de verre », projet éducatif permettant de faire le lien entre les aspects techniques du métier de verrier et son rapport à la nature. Ce projet a été porté par François Hamm, stagiaire BPJEPS.

Par ailleurs nous avons entamé un travail pour améliorer la participation des habitants, des élus et des usagers au projet éducatif et pédagogique de la structure. Il sera mis en place en 2015.

## III. LA COOPÉRATION SUR LE TERRITOIRE ET AILLEURS

→ Conseil de l'Europe : mission d'ingénierie au Kosovo fin juillet. Rédaction d'un rapport sur le développement de l'action culturelle, touristique et éducative dans l'ouest du pays. La coopération se poursuivra en 2014 avec la mise en place d'une action de formation des acteurs culturels du Kosovo sur le territoire et avec les partenaires du Parc naturel régional des Vosges du Nord.

→ Expo châtaignier : en 2013, l'expo a tourné sur 3 sites (Oberbronn, Bouxwiller, Dossenheim-sur-Zinsel) pendant plus de 4 mois. Nous avons animé 8 demi-journées de sensibilisation pour des enfants de la maternelle à la 5<sup>e</sup>.

→ Commissariat au Massif des Vosges : réalisation de deux panneaux d'exposition sur les actions du SYCOPARC pour les vergers traditionnels d'Alsace Bossue.

→ Parcours éducatif et culturel de la CCLPP : participation aux comités de suivi. Proposition de 4 actions d'animations sur l'exposition du château pour la rentrée scolaire 2014 avec l'enseignant référent basé à Eschbourg.

→ Participation et implication dans les réseaux éducatifs :

- les Parcs Naturels Régionaux de l'Est (conventionnement),
- le réseau Ecole et Nature (rédaction des objectifs de décroisement nature/culture),
- les chargés de mission éducation des Parcs et l'animatrice du réseau (opération phare, séminaire, ingénierie, partage d'informations...),
- Conseil Régional d'Alsace et Conseil Général du Bas-Rhin (rencontres alsaciennes de l'environnement),
- associations éducatives (festival des Paysages avec la GAP, repère-DD avec le Graine Lorraine,...),
- groupe pédagogie du réseau MAB et coopération internationale (trophées de RB, jeu de plateau coopération Pologne/Biélorussie).

# LE SYCOPARC SON ENVIRONNEMENT SON ÉQUIPE TECHNIQUE LE BUDGET 2013

## LE SYCOPARC ET SON ENVIRONNEMENT

PARCE QUE SA MISSION DÉPASSE LARGEMENT UN CADRE GÉOGRAPHIQUE DÉTERMINÉ, LE SYCOPARC CONTRIBUE ACTIVEMENT AUX ACTIVITÉS DU RÉSEAU DES PARCS RÉGIONAUX DE FRANCE, VÉRITABLE LABORATOIRE D'IDÉES ET DE PROJETS. IL COLLABORE PLUS ÉTROITEMENT ENCORE AVEC LES PNR DE L'EST POUR DES INITIATIVES PLUS RÉGIONALES.

ET PARCE QUE LA BIOSPHERE NE S'ARRÊTE PAS AUX FRONTIÈRES, LE SYCOPARC AGIT DE CONCERT AVEC D'AUTRES RÉSERVES, EN FRANCE ET EN ALLEMAGNE, MAIS AUSSI BIEN AU-DELÀ. ENFIN, LE SYCOPARC PARTAGE RÉGULIÈREMENT SES EXPÉRIENCES LORS D'INTERVENTIONS DANS LES UNIVERSITÉS.

## LA RÉSERVE DE BIOSPHERE TRANSFRONTALIÈRE

### FÉDÉRATION DES PNR DE FRANCE

#### La vie de la Fédération

En 2013, nous avons continué à participer aux activités de la Fédération des PNR de France et du réseau des PNR. Le SYCOPARC est impliqué dans les commissions de la Fédération et y est représenté par des élus du Comité Syndical et des techniciens référents.

### RÉSEAU MAB

En tant que gestionnaire de la partie française de la réserve de biosphère transfrontalière Vosges du Nord – Pfälzerwald, le SYCOPARC participe aux activités du réseau des réserves de biosphère françaises.

### POINTS FORTS 2013

→ Le SYCOPARC a participé à la réunion Euromab des réserves de biosphère d'Europe et d'Amérique du nord et à une réunion du groupe de travail recherche qui s'est tenu à Fontainebleau le 3 décembre.

### COOPÉRATION TRANSFRONTALIÈRE

- Le projet sur les réseaux écologiques transfrontaliers a été engagé (voir chapitre Nature).
- Le groupe de travail transfrontalier sur la biodiversité s'est réuni le 12 avril et le 15 novembre à Fischbach. Les activités du groupe, ainsi que les comptes-rendus de ses réunions, figurent maintenant sur le site web du Sycoparc.
- Le SYCOPARC a participé à l'organisation des Wasgau Gespräche sur le bois mort les 29 et 30 octobre.

### Eco-rénovation et éco-construction

Règlementation thermique, limitation de la consommation foncière, l'éco-rénovation est un enjeu prioritaire. Le SYCOPARC s'est engagé dans un programme INTERREG IV, dédié à l'éco-rénovation, mais aussi à travers le PER, à la mise en réseaux des artisans partageant les principes d'intervention sur les bâtiments anciens.

L'esprit étant de Promouvoir spécifiquement les démarches qui, en mariant la tradition et l'innovation, le savoir-faire et la création, valorisent durablement les ressources du territoire.

### INTERREG IV



### **Habiter dans la réserve de biosphère Vosges du Nord-Pfälzerwald - Energie – Environnement – Patrimoine bâti régional**

La rénovation du bâti ancien est en prise entre deux approches parfois contradictoires : l'approche patrimoniale et l'approche environnementale. Comment peut-on concilier de nos jours les enjeux patrimoniaux et les enjeux d'économie énergétique dans la rénovation des bâtiments construits avant 1948 ? L'éco-rénovation nécessite avant tout de bien connaître son patrimoine bâti.

Ce projet Interreg IV a été construit autour de deux actions :

- la réalisation d'un guide sur les techniques d'éco-rénovation destiné au grand public et aux professionnels du bâtiment ;
- la mise en place, expérimentale, d'un cycle de formations théoriques et techniques destiné aux professionnels.

**2013**, a été l'année de la réalisation et de la conception graphique du guide sur les techniques d'éco-rénovation. Il comprend un guide en format papier et des annexes techniques téléchargeables sur internet. Ce travail permet de comprendre les étapes de la démarche d'éco-rénovation des bâtiments anciens et d'avoir les outils pour savoir comment y arriver. Ce travail est basé sur une étude thermique réalisée en 2012, sur deux bâtiments de référence : une maison cour à pans de bois à Hunspach (F) et une maison bloc en moellons de pierre à Ludwingswinkel (D). L'objectif d'amélioration thermique étant le facteur 4.

Cette matière sera exploitée pour l'élaboration des cycles de formations destinés aux professionnels.

## **COOPÉRATION INTERNATIONALE**

Dans le cadre de notre partenariat avec la réserve de biosphère de Berezinsky (République de Belarus) et la réserve de biosphère de Kampinoski (Pologne), les actions suivantes ont eu lieu :

- la réunion annuelle entre les trois réserves de biosphère a eu lieu cette année, du 7 au 10 octobre à Berezinsky, pour détailler le contenu des divers projets de coopération en cours ou à venir ;
- le SYCOPARC s'est rendu à Kampinoski du 13 au 22 septembre pour élaborer le projet pédagogique sur la découverte des 3 RB.

Par ailleurs, un dossier de coopération en lien avec Pro Silva et la Fédération des PNR de France a été élaboré pour être soumis au Ministère de l'Agriculture, mais sans suite.

### **Coopération inter-réserves de biosphère et travail avec des écoles de design :**

création d'équipement d'accueil, en forêt  
Les réserves mondiales de biosphère suscitent un inter-croisant du grand public ; à ce titre, il est primordial d'organiser l'accueil de ces visiteurs tout en ménageant les espaces naturels.

- Focaliser les travaux des étudiants (écoles des 3 pays France / Pologne / Biélorussie) sur un thème général du type de l'accueil en forêt, en s'inscrivant dans une démarche de valorisation des ressources locales.
- Impliquer le réseau MAB FRANCE en partenariat avec l'UNESCO et les réserves de biosphère de Kampinosky (Pologne), de Berezinsky (Biélorussie) et Vosges du Nord-Pfälzerwald (Franco-Allemand).

Mobiliers et équipements supports d'innovation : bancs, création d'abris de randonneurs, supports pédagogiques, panneaux de signalétique et d'orientation.

**En 2013**, le montage des partenaires pédagogiques français a été engagé avec : l'École Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d'Art de Paris, le Lycée Henri-Loritz de Nancy et l'ENSTIB d'Epinal.

## **LE MONDE UNIVERSITAIRE**

→ Interventions dans les formations supérieures : ENGEES de Strasbourg, Eco-Conseil de Strasbourg, AgroParisTech Paris, MASTER et LICENCE de l'Université de Metz et de l'Université de Reims. A ces occasions, les techniciens partagent leur expérience dans les domaines d'intervention du SYCOPARC et mettent en valeur les actions du territoire.

# LE SYCOPARC SON ENVIRONNEMENT SON ÉQUIPE TECHNIQUE LE BUDGET 2013

## LA VIE DU SYCOPARC

### LA VIE INSTITUTIONNELLE

Les élus du SYCOPARC et du territoire se réunissent régulièrement dans ses instances pour débattre, définir les politiques et assurer le suivi de la mise en œuvre de la Charte.

Le Comité Syndical s'est réuni à 4 reprises en 2013.

L'exécutif, composé du Président et de trois Vice-Présidents, assure le suivi de la mise en œuvre des décisions prises s'est, quant à lui, réuni 16 fois en 2013.

L'Assemblée Générale regroupant les 113 communes, les communautés de communes et les partenaires a été organisée le 22 juin à Volmunster.

### LES SAMEDIS DU PARC

Le programme des « Samedis du Parc » destinés aux élus (maires et délégués) a été diffusé sous forme de flyer en début d'année pour que les élus aient une meilleure visibilité des thématiques et du programme.

Six samedis programmés sur les thèmes suivants :

- les dessous du musée : les réserves à nu ;
- les prairies permanentes : agronomie & écologie, c'est possible !
- la Réserve Naturelle, Rochers et Tourbières, du Pays de Bitche, 15 ans après...
- les cours d'eau : pourquoi et comment restaurer leur dynamique naturelle ;
- l'éco-rénovation et la restauration BBC : un projet original ;
- vivre, vieillir en milieu rural, une nouvelle place pour les seniors.

La fréquentation était d'une moyenne de 35 personnes par événement.

### LE CONSEIL SCIENTIFIQUE

Le Conseil Scientifique s'est réuni le 10 février, le 31 mai et le 21 septembre. Ces réunions ont été consacrées à la révision de la Charte, en particulier aux mesures et à l'évaluation, au programme cadre de recherche et au samedi scientifique.



### INFORMATION ET SENSIBILISATION

#### CONSOLIDER LE RÉSEAU DES CURIEUX DE PARC - SENSIBILISATION À LA LANGUE RÉGIONALE

Dans le cadre de la convention de partenariat entre l'Office pour la Langue et la Culture d'Alsace (OLCA) et le Syndicat de Coopération pour le Parc naturel régional des Vosges du Nord (SYCOPARC) signée le 29 mai 2013, dont l'objet est d'unir leurs efforts pour développer la présence de la langue régionale sur le territoire du PNRVN, une des actions était un stage ludique de sensibilisation à la langue régionale et d'expression aisée en public à destination des animateurs/guides des équipements patrimoniaux et du personnel d'accueil des offices de tourisme du territoire.

La conception de ce programme de sensibilisation a visé à résoudre les difficultés rencontrées par les animateurs, guides et personnels d'accueil des offices de tourisme, vis-à-vis du public non initié (comportement avec les interlocuteurs, gestion du stress, développement d'une habileté à se faire comprendre par les publics les plus divers,...), tout en enrichissant leur vocabulaire en langue régionale (platt/francique/alsacien) pour asseoir nos spécificités (différence entre les territoires, découverte du territoire, anecdotes,...).

En 2013, année expérimentale, deux ateliers ont été mis en place : une journée plus spécifique sur le platt et la deuxième sur l'alsacien, toutes les deux encadrées par le Théâtre de Bouxwiller.

L'OLCA (Office pour la Langue et la Culture d'Alsace) a mis également à disposition des « mallettes » comprenant de la documentation liée à la langue régionale pour les participants.

Sur les deux journées qui se sont déroulées à la Maison du Parc à la Petite-Pierre, 18 personnes ont participé. Cette session innovante a donné de la « matière » aux animateurs pour leur permettre de transmettre leur fierté vis-à-vis de ce patrimoine immatériel.

#### LES SITES INTERNET

- Le nombre de personnes informées via le net augmente régulièrement, et la communication ira de plus en plus vers les internautes (ce qui explique la réduction significative d'impression).



## SITES

Site web du Parc

## VISITES

41.498  
dont 78.28%  
nouveaux visiteurs  
et 321.191 pages lues

Blog de la révision PDT

1.330  
dont 2.199 pages lues

Maison Eau Rivière

6.096

Rendez-vous du Verger

1.725

Facebook

932

Réserve de Biosphère Transfr.

7.266

Soit environ 60.000 visites sur les différents sites du PNR/RBT

## RESSOURCES HUMAINES

### MOUVEMENTS DE PERSONNEL

#### Arrivées

- Juliette TOURON : Animatrice à la Maison de l'Eau et de la Rivière : 7 mars 2013.
- Aurélie NALIN : Chargée de mission « Natura 2000 » : 21 mai 2013, en remplacement du congé de maternité de Marie L'HOSPITALIER.
- Morgane GRAN : Assistante : 17 juin 2013, en remplacement du congé de maladie de Martine HOLTZSCHERER.
- Christelle SCHEID : Chargée de mission « Trame verte et bleue transfrontalière » : 18 novembre 2013.

#### Départs

- Marie BAUMGARTNER : Chargée de mission « Tourisme d'itinérance » : 31 décembre 2013 – fin CDD
- Alexandre OTTO : Chargé de mission « Interreg 4 – patrimoine bâti » : 28 février 2013
- Jérôme HOG : Chargé de mission « Base de données ZNIEFF » : 31 mars 2013 – fin CDD.
- Juliette TOURON : Animatrice à la Maison de l'Eau et de la Rivière : 12 juillet 2013 – fin CDD
- Aurélie NALIN : Chargée de mission « Natura 2000 » : 30 septembre 2013 – fin CDD.
- Morgane GRAN : Assistante : 31 août 2013 – fin CDD.

### LA MAISON DU PARC

La Maison du Parc a accueilli 4.790 visiteurs (contre 4.381 en 2011), pour 3.168 entrées payantes (contre 3.417 en 2011) dans son exposition permanente « L'aventure des Vosges du Nord ».

Ces chiffres comprennent 1 groupe d'adultes et 5 groupes de scolaires.

Le bulletin d'informations du SYCOPARC, diffusé à l'ensemble de ses membres et partenaires sous format papier, s'est transformé en lettre numérique. Les lettres et dossiers sont téléchargeables sur le site du PNRVN. Seuls les dossiers sont imprimés à 400 exemplaires pour la diffusion aux partenaires du sujet du dossier.

### AVEC LES TÉLÉVISIONS LOCALES

- des interviews sur les missions du Sycoparc ont été réalisées par TV Cristal ;
- des reportages plusieurs fois par an avec TV3V et Tv Cristal sur différents thèmes ; reportages vidéos visibles sur le site internet du Parc.

### LE CONGRÈS 2013 DES PARCS NATURELS RÉGIONAUX

Il s'est tenu dans le Parc naturel régional de la Haute Vallée de Chevreuse.

Ces rencontres sont proposées aux élus, pour rencontrer et débattre avec leurs collègues des autres PNR sur le thème « Projets partagés, territoires vivants ». Le Parc naturel régional des Vosges du Nord y a participé activement. Lors du marché aux initiatives, il a présenté le « Marteloscope Junior »

Le Ministre de l'Ecologie et du Développement Durable, Philippe MARTIN, nous a fait l'honneur de sélectionner notre projet lors de sa visite aux marchés aux initiatives.



# LE SYCOPARC SON ENVIRONNEMENT SON ÉQUIPE TECHNIQUE LE BUDGET 2013

## L'ÉQUIPE TECHNIQUE

### DIRECTION

**Eric BRUA** directeur  
**Jean-Claude BIEBER** secrétaire général

### SECRÉTARIAT ACCUEIL - ENTRETIEN

**Anne ZIMMERMANN** assistante administrative et financière  
**Valérie HETZEL** assistante de pôles  
**Martine HOLTZSCHERER** assistante de direction  
**Morgane GRAN** assistante (CDD du 17.06 au 31.08)  
**Astrid SCHILER** accueil-standard  
**Sylvie STARK** assistante de pôles  
**Béatrice SCHMITT-ROTH** accueil-billetterie  
**Katia KOBI** entretien-service technique

### AMÉNAGEMENT ET GESTION DES ESPACES

**Rita JACOB** aménagement du territoire et développement  
**Pascal DEMOULIN** architecture et gestion des espaces urbains  
**Aurélien WISSER** patrimoine bâti  
**Arthur LETZELTER** gestion des espaces ouverts  
**Anne RIWER** conseil architectural mutualisé

### OBSERVATOIRE DU PARC - SIGIS©

**Gabriel HIRLEMANN** observation du territoire  
**Nadia CARMAUX** observation du territoire  
**Jérôme HOG** base de données ZNIEFF (CDD jusqu'au 31.03)

### PATRIMOINE NATUREL

**Cécile BAYEUR** agriculture durable et vergers  
**Jean-Claude GENOT** protection de la nature  
**Sébastien MORELLE** Natura 2000  
**Marie L'HOSPITALIER** Natura 2000  
**Christelle SCHEID** Trame verte et bleue transfrontalière  
**Aurélien NALIN** Natura 2000 (CDD du 21.05 au 30.09)  
**Loïc DUCHAMP** conservation réserve naturelle  
du pays de Bitche  
**Christophe FABING** garde-technicien réserve naturelle  
du pays de Bitche

### CONSERVATION DES MUSÉES

**Carine SCHUTZ** conservation des musées  
**Isabelle VERGNAUD-GOEPP** conservation des musées  
**Annabelle DURUPT** inventaire des musées  
**Laetitia VELTEN** inventaire des musées  
**Elen GOUZIEN** service des publics des musées  
**Sophie WESSBECHER** conservation des musées

### MÉDIATION DES PATRIMOINES

**Valérie MEYER** médiation des patrimoines  
**Patrick HAMANN** relations avec les enseignants

### MAISON DE L'EAU ET DE LA RIVIÈRE

**Philippe MALAISE** coordinateur d'activités  
**Romain CANTAT** éducateur à l'environnement  
**Juliette TOURON** animatrice (CDD du 07.03 au 12.07)  
**Anny MEYER** entretien

### TOURISME ET DÉVELOPPEMENT

**Marie BAUMGARTNER** tourisme durable et itinérances  
**Michel SCHILER** tourisme durable et action culturelle

### COMMUNICATION

**Nicole BRUNET** communication

# LE BUDGET 2013

**Le financement de l'action du SYCOPARC se matérialise par :**

## **I. UN BUDGET DE FONCTIONNEMENT PERMETTANT DE FINANCER :**

- l'équipe technique de base, chargée de l'animation des politiques de la Charte,
- la Conservation des musées du Parc,
- des missions spécifiques dans le cadre de conventions particulières, telles que Natura 2000 et la Gestion de la Réserve naturelle des Rochers et Tourbières du Pays de Bitche.

**Ce budget s'est élevé en 2013 à 1.581.890 €**

Structure de mission, le SYCOPARC a la particularité d'avoir un budget de fonctionnement dans lequel la masse salariale représente 80 %.

Son financement est assuré grâce aux participations statutaires versées par les collectivités membres du SYCOPARC, complétées par une contribution de l'Etat (contrat de projet Etat-Région Alsace).

## **II. UN BUDGET POUR LA MISE EN ŒUVRE DU PROGRAMME D' ACTIONS 2013**

Annuellement un programme d'actions, s'inscrivant dans les objectifs de la Charte et du programme pluriannuel, est arrêté par le Comité Syndical. Les actions relevant du SYCOPARC font l'objet d'un budget particulier.

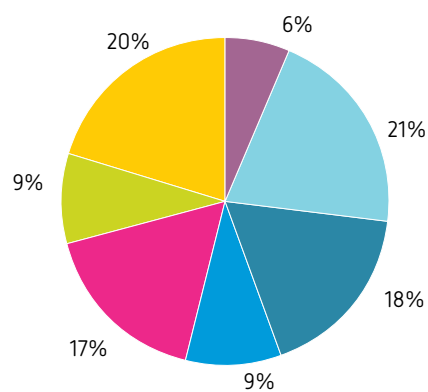
**En 2013, ce budget était de 1.003.161 €**

Le programme d'actions 2013 a été financé par :

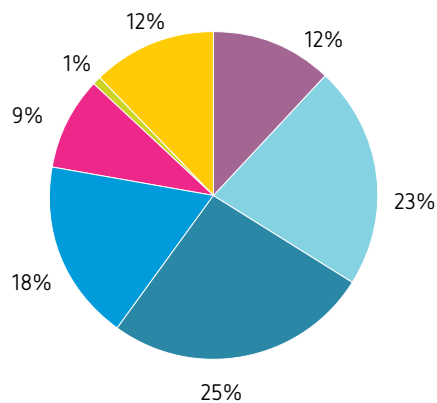
- la Région Alsace, la Région Lorraine et le Département du Bas-Rhin dans le cadre d'un programme d'actions pluriannuel,
- le Département de la Moselle,
- les Directions Régionales de l'Environnement, de l'Aménagement et du Logement d'Alsace et de Lorraine,
- les Directions Régionales des Affaires Culturelles d'Alsace et de Lorraine,
- la convention du Massif Vosgien,
- l'Agence de l'Eau Rhin-Meuse,
- les communes et les communautés de communes.

Ont également participé au financement de ce programme d'actions, et plus particulièrement pour la mise en œuvre du programme Interreg IV « Habiter la Réserve de Biosphère «Pfälzerwald/Vosges du Nord», le Naturpark Pfälzerwald, le Ministère de l'Environnement et le Ministère des Finances du Land Rheinland Pfalz.

### FINANCEMENT FONCTIONNEMENT 2013

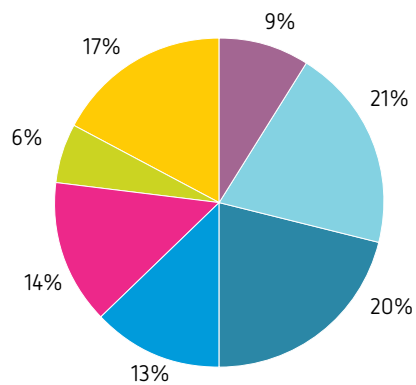


### FINANCEMENT ACTION 2013

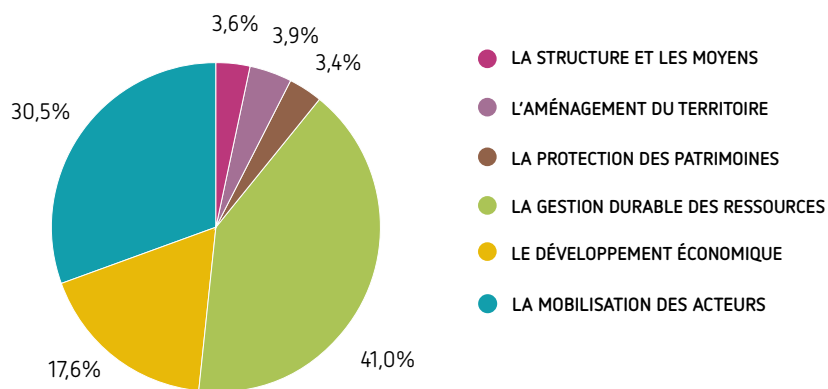


- ÉTAT
- RÉGION ALSACE
- RÉGION LORRAINE
- DÉPARTEMENT DU BAS-RHIN
- DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE
- COMMUNES ET COMMUNAUTÉS DE COMMUNES
- AUTRES

### FINANCEMENT FONCTIONNEMENT ET ACTION 2013



### AFFECTATION DES BUDGETS PAR MISSION





Une autre vie s'invente ici



### Parc naturel régional des Vosges du Nord

Maison du Parc – château – BP 24  
67290 La Petite Pierre  
T. 03 88 01 49 59  
contact@parc-vosges-nord.fr

[www.parc-vosges-nord.fr](http://www.parc-vosges-nord.fr)

Avec le soutien financier du Conseil Régional d'Alsace  
et du Conseil Régional de Lorraine



Conception : **grafiti**  
Photos : DR